

Guía de las Primeras Naciones de Surrey para los recién llegados



Investigación y escritura por
Littlecrane Consulting

Diseño por
Nahanee Creative Inc.

Gráficos dibujados a mano por
Jamie-Leigh Gonzales

Fotografía por
Kelsie Marchand

Índice

Reconocimiento Territorial	3
Prologo	3
Bienvenido	4
Definiciones.....	5
Historias de Naciones basadas en la Tierra.....	8
Jefe Harley Chappell de Primera Nación Semiahmoo	
Jefe Marilyn Gabriel de Primera Nación Kwantel	
Protocolos	10
Comenzar con buen pie	
La importancia del reconocimiento territorial	
Levantando las manos	
Historia de las naciones basadas en la Tierra.....	12
Primer contacto con colonizadores	13
Semiahmoo al tiempo de contacto	
Frontera	
Choque de cosmovisiones de indígenas y occidentales	
Indígenas Urbanas y Comunidad Metis de Surrey	15
Comunidad Indígena de Surrey	
Comunidad Metis en Surrey	
Derechos y Titulos Indígenas: Política canadiense.....	17
Papal Bulls	
Terra Nullius	
Proclamación Real de 1763	
Enfermedad	
Acto Indio	
Acto Indio Ahora	
Reservas y Vivienda	
Mujeres Indígenas y el Acto Indio	
El sistema escolar residencial indio	
Regresando a casa	
Política actual impactando a la gente Indígena	
Racismo Anti-indígena en Canadá	25
¿De dónde viene los mitos?	
Mitos y Conceptos erróneos	
¿Mito o hecho?	
Resurgimiento Indígena	28
Brillantez indígena	29
Celebrating Indigenous Role Models in Surrey	

Reconocimiento Territorial

Este trabajo se está llevando a cabo sobre lo territorios ancestrales y tradicional no cedidos de las Primeras Naciones SEMYOME (Semiahmoo), q̓icəy̓ (Katzie), k̓w̓ik̓w̓əłəm (Kw̓ikwetlem), q̓w̓a:n̓lən̓ (Kwantlen), q̓iq̓éyt (Qayqayt), x̓w̓məθk̓w̓əy̓əm (Musqueam) y sc̓əwaθən məsteyəx̓w̓ (Tsawwassen). El conocimiento, tradiciones y contribuciones continuas de estas comunidades son significativa para proporcionar contexto al trabajo de este recurso. Presentamos nuestros respetos a sus ancianos pasados, presentes y emergentes.

La guía de los Pueblos Originarios de Surrey quiere dar las gracias al Jefe Harley Chappell de la Primera Nación Semiahmoo y a la Jefa Marilyn Gabriel de la Primera Nación Kwantlen por aportar su sabiduría, su verdad y sus

sinceras intenciones para sus comunidades. Estas entrevistas se realizaron en un momento en el que estas comunidades atravesaban dificultades increíbles. Nuestras manos se alzan ante los incansables esfuerzos de las Naciones para hacer valer sus derechos, no solo para ellos mismos, sino de una forma que repercuta en todos los pueblos indígenas de la región. Este liderazgo nos muestra el espíritu de las leyes basadas en la tierra, los sistemas de rendición de cuentas e importantes enseñanzas que han existido aquí desde tiempos inmemoriales.

Prologo



Len Pierre, Primera Nación Katzie

əy̓ swéyəl (buenos días) y mí ce:p̓ k̓w̓ətx̓w̓iləm (bienvenido). Mi nombre es Len Pierre, mi nombre ancestral es Puleeqweeluck, soy Coast Salish de la Primera Nación Katzie, uno de los territorios del municipio de Surrey. A ustedes les digo hay cx̓w̓ q̓ə (gracias)., Gracias por estar aquí, por coger esta guía, por leerla, por interiorizarla, por inclinarte con tu curiosidad, con sentido de unidad y sentido de humildad. Gracias por estar aquí, tu presencia y participación en el aprendizaje, la comprensión y la construcción de relaciones de los Primeros Pueblos Originarios no puede subestimarse.

Merece la pena mencionar que, como pueblos indígenas de la Isla Tortuga (Norteamérica), hemos sido excluidos de los libros de historia, las guías y los programas educativos durante más de cien años en Canadá y Estados Unidos. Ha habido una larga y traicionera historia de borrarlos de la sociedad. La importancia de documentos como esta Guía de los Primeros Pueblos, escrita por indígenas y desde una perspectiva indígena, es una celebración, un paso progresivo en la dirección correcta hacia el aprendizaje, la comprensión y el respeto de los pueblos originarios y Primeras Naciones de las tierras que ahora llaman su hogar.

Al leer y conocer este documento, animo a todos y cada uno de ustedes a establecer la intención de mantener un corazón y mente abierto con lo que están a punto de aprender. No solo en leer esta guía, sino a seguir manteniendo ese espacio en su corazón y la mente mucho después de leer esto. Nosotros, la Primera Gente, hemos estado en esta tierra desde el principio de los tiempos. Tenemos un conocimiento y una sabiduría ancestral de la tierra, el agua y el aire que tanto disfrutamos.

En el nombre de los pueblos, Naciones y tierras que llaman hogar les damos la bienvenida a todos y cada uno de ustedes. Cuidense, continúen aprendiendo sobre la tierra y los Pueblos Originarios, y siempre recuerden tratarse unos a otros con compasión. Esas son las leyes de la tierra.

– Len Pierre, Primera Nación

Bienvenido

La Guía de los Primeros Pueblos de Surrey para recién llegados es una respuesta a la demanda de recursos precisos sobre los Primeros Pueblos en Canadá desde una perspectiva indígena. En 2018, el Proyecto de Diálogos entre Jóvenes Indígenas y Recién Llegados reunió a jóvenes de ambas comunidades a la Primera Nación de Kwantlen para aprender sobre sus respectivas experiencias vividas y construir solidaridad. A través de estos diálogos, los jóvenes recién llegados informaron que las ideas erróneas sobre los indígenas se normalizan (adquiridas) inmediatamente después de llegar a Canadá. Esto indica que la discriminación contra los indígenas es una norma en Canadá y debe abordarse de forma proactiva.

En este recurso, proporcionaremos información sobre los protocolos tradicionales, historias y realidades actuales de los indígenas Metis e Inuit de Canadá, y abordaremos las ideas erróneas sobre los Primeros Pueblos de esta tierra. En adoptar un enfoque centrado en la comunidad, este documento pretende elevar y amplificar las voces de las Primeras Naciones establecidas en Surrey. Este recurso sacará a la luz verdades difíciles, sentará las bases para un entendimiento compartido y continuará el importante trabajo de construir la solidaridad entre las comunidades indígenas y recién llegadas a Surrey.

En 2014, la ciudad de Vancouver publicó la Guía de los Primeros Pueblos para recién llegados. Este extenso informe ofrecía clara información sobre los pueblos indígenas, Metis e Inuit en Canadá. El autor, Kory Wilson, es ahora el Director Ejecutivo de Iniciativas y Asociaciones Indígenas del Instituto de Tecnología de Columbia Británica (BCIT). Kory ha creado un curso en línea interactivo y gratuito llamado Módulos de Sensibilización Indígena. Este informe hará referencia al trabajo de Kory para asegurarnos de que no estamos duplicando nuestros esfuerzos y de que estamos creando un espacio para elevar las voces de los líderes locales y miembros de la comunidad. Los autores levantamos la mano a Kory por sus años de dedicación para crear recursos de calidad sobre los pueblos indígenas. Esperamos honrar a los escritores, guardianes del conocimiento y Ancianos que han hecho este trabajo antes que nosotros de buena manera.

Para acceder a los módulos gratuitos e interactivos de concienciación indígena de BCIT: <https://www.bcit.ca/indigenous-services/resources/indigenous-modules/>

Para acceder a la Guía Pulling Together Foundations de Kory Wilson: <https://opentextbc.ca/indigenizationfoundations/>



Este recurso hará referencia a la amplia investigación llevada a cabo en los últimos cinco años por el Comité de Liderazgo Indígena Urbano de Surrey (SUILC). Este comité es una coalición de organizaciones locales indígenas y no indígenas que tienen una relación significativa con la población indígena en Surrey. Las investigaciones e iniciativas de SUILC han proporcionado importantes hallazgos sobre la comunidad indígena de Surrey. Este trabajo eleva la sabiduría local, Indígena y Métis, que defiende las necesidades de la comunidad. SUILC resume cuatro prioridades en su informe a la provincia de Columbia Británica: 1 Reducir la pobreza infantil de los Indígenas urbanos. 2 Crear más opciones de vivienda Indígena 3 Establecimiento de infraestructura para el resurgimiento comunitario y cultural; 4 Hacer frente al racismo contra los Indígenas.

La Guía de los Primeros Pueblos de Surrey utilizará un enfoque centrado en la comunidad que eleve las historias de los pueblos indígenas con vínculos colectivos con la tierra, la población urbana y de los campeones Indígenas. El racismo Anti indígena es una experiencia común para los pueblos indígenas que viven en Surrey. El racismo y los estereotipos afectan negativamente a los indígenas en muchos ámbitos de la vida, como la salud, la justicia, la educación y los servicios sociales. Cuando estos estereotipos raciales se normalizan, los indígenas se enfrentan a mayores barreras en sus comunidades. La eliminación activa de estos estereotipos y prejuicios normalizados contribuirá a garantizar que los Indígenas, los Metis y los Inuit de Surrey vivan libres de perjuicios coloniales.



Definiciones

Aborígen (sust.):

Aborígen: El artículo 35(2) de la Ley Constitucional de 1982 define a los pueblos aborígenes como: Indio, Inuit, Métis. Tanto Indígena como Aborígen son sustantivos colectivos para las Primeras Naciones, los Inuit y los Métis. Es importante señalar que existen a menudo preferencias regionales y personales por los términos.

Derechos y títulos aborígenes (sust.):

“son derechos colectivos que se derivan del simple hecho de que desde tiempos inmemoriales los pueblos indígenas han ocupado ininterrumpidamente esta tierra que ahora se llama Canadá”. Los derechos Indígenas son diferentes de los derechos que tienen los canadienses no Indígenas y no pueden ser extinguidos, eliminados por ley o “descartado”.

La legislación canadiense reconoce y protege los derechos y títulos de propiedad de los aborígenes en el artículo s. 35 de la Ley Constitucional de 1982. El artículo 35 dice lo siguiente:

35. (1) Se reconocen y afirman los derechos aborígenes y de los tratados de los pueblos aborígenes de Canadá”.

“El Título Aborígen es el derecho Indígena inherente a la tierra. Es un Título Aborígen sobre la tierra, mientras que los Derechos Aborígenes son los derechos de uso y ocupación de la tierra. Ambos están protegidos en virtud del artículo s.35 de la Ley Constitucional de 1982. Desde 1982, el significado y el alcance de los títulos y derechos aborígenes ha sido objeto de numerosos litigios indígenas en Canadá”.

Contacto o Primer Contacto (n.): Antes de la llegada de los colonizadores, los pueblos indígenas estaban organizados de manera compleja y autónomas en lo que hoy se conoce como Norteamérica. El concepto de “contacto” o “descubrimiento” no es válida, ya que los indígenas existían en la Isla Tortuga desde miles de años.

Asimilar (v.), asimilación (sust.):

“animarlos o coaccionarlos para que abandonen su cultura, idioma y su modo de vida; y adoptar la cultura de los colonizadores”.

Coast Salish (sust.):

“Coast Salish” es el término utilizado para el grupo de pueblos Indígenas del Noroeste del Pacífico relacionados étnica y lingüísticamente, que viven en Columbia Británica y el Noroeste de Estados Unidos. El territorio Coast Salish se extiende a lo largo de la frontera entre Canadá y EE. UU., desde el norte del Golfo de Georgia hasta Oregón y abarca la mitad inferior y la parte oriental de la Isla de Vancouver, todo el Lower Mainland y la mayor parte de Puget Sound y la Península Olímpica.

En 2010, las masas de agua anteriormente conocidas como Estrecho de Georgia, Golfo de Georgia, Estrecho de Juan de Fuca y Puget Sound pasaron a llamarse oficialmente Mar Salish en honor de los Primeros Pueblos que viven en sus costas”.

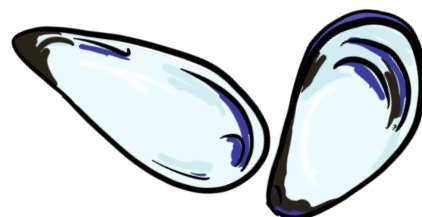
Colonizar (sust.), Colonización (sust.):

“La colonización es un proceso en el que un grupo de personas se traslada en el territorio o zona de otro grupo y, en última instancia, toma el control y cambia la vida de los colonizados. La colonización ha ocurrido en todo el mundo: Británicos y Franceses en Norteamérica; los Británicos en la India; los Holandeses en Sudáfrica; los Españoles en América Latina y los Portugueses en Brasil. En la actualidad, muchos grupos indígenas sufren las consecuencias de la colonización y luchan por su autodeterminación.”

“La colonización ocurre cuando un nuevo grupo ejerce control sobre un grupo Indígena. Los colonizadores imponen su propia valores culturales, religiones y leyes, y formulan políticas que estén en su favor y en contra de los pueblos indígenas. Se apoderan de la tierra y controlan el acceso a los recursos y el comercio. Como resultado, los pueblos indígenas se vuelven dependientes de los colonizadores.

Cultura (sust.):

“Expresión de la cosmovisión de una comunidad y de su relación única con la tierra. Las culturas Indígenas de Canadá son diversas, pero tienen puntos en común. Tradicionalmente, sus sociedades eran comunales: cada miembro tenía una función y responsabilidad, había igualdad entre hombres y mujeres, se valoraba la naturaleza y la vida era cíclica.



Emancipación (sust.):

La emancipación es un proceso legal para poner fin al estatus de Indígena de una persona y conferirle plenos derechos canadienses. Este proceso fue inicialmente voluntario en virtud de la Ley de Civilización Gradual de 1857 y pasó a ser jurídicamente obligatoria en virtud de la Ley India de 1876, en vigor hasta 1961. El objetivo de la emancipación era la asimilación de los “civilizados” a la sociedad de colonos y significaba que los hombres Indígenas podían tener propiedades (sustraídas de las tierras de reserva asignadas) y votar en las elecciones provinciales y federales (las mujeres Indígenas no tenían derechos legales). La emancipación continuó hasta 1985, en los casos en que cuando una mujer indígena se casaba con un no indígena, perdía su estatus.

Con la concesión de derechos, los titulares de estatus perderían su estatus si ellos:

- Servían en las Fuerzas Armadas Canadienses
- Obtuvieran un título universitario o licenciatura
- Dejaran sus reservas por largos períodos, p.e. para empleo
- Se convirtieran en ministro ordenado.
- Se convirtieran en un profesional, p.e. un médico o abogado

Anciano (sust.):

“En las culturas indígenas, los Ancianos son apreciados y respetados. Un Anciano no es simplemente una persona mayor o de edad avanzada, sino que suele ser alguien que conoce muy bien la historia, los valores y las enseñanzas de su cultura. El o ella vive su vida de acuerdo con estos valores y enseñanzas.

Por sus conocimientos, sabiduría y comportamiento, los Ancianos son valiosos modelos y maestros para todos los miembros de la comunidad. Los ancianos desempeñan un papel importante en la tradición de transmitir historias orales”.

Primera Nación (sust.):

“En Canadá, Primeras Naciones es el término utilizado para referirse a las personas Indígenas que no se identifican como Inuit o Métis. En el pasado, las personas de las Primeras Naciones solían denominarse “indios”. Hay 634 Primeras Naciones en todo Canadá y más de 60 naciones distintas.

Hoy en día se acepta el término “Primeras Naciones” en lugar de “indio”, que se considera un término colonial ofensivo.

Indígena (sust., adj.):

“Indígena” es un término que se oye cada vez más en Canadá. Se utiliza como sinónimo de Aborígen y es el término preferido. Tanto Indígena como Aborígen son sustantivos colectivos para las Primeras Naciones, los Inuit y los Métis. Es importante señalar que a menudo hay preferencias regionales y personales por los términos”.

Indio (sust.; adj.), Estatus de Indio (sust.):

No, no está bien utilizar la palabra “Indio”. El uso del término “Indio” en Canadá se considera anticuado y ofensivo.

Sin embargo, el término sigue utilizándose en documentos legales como la Ley Indígena y en la Ley Constitucional (1982). El término “Indio” se utiliza para referirse a una persona de las Primeras Naciones con estatus en virtud de la Ley India. La Ley India define quién es y quién no es indio. Las personas con estatuto tienen tarjetas que “Certifican su condición de indio”.

Ley India (sust.):

La Ley India fue otro intento de asimilar a los pueblos de las Primeras Naciones a la sociedad europea lo antes posible. En virtud de artículo 91(24) de la Ley de la América del Norte Británica (1867), al gobierno federal se le dio jurisdicción o control sobre “los indios y las tierras reservadas a los indios”.

Inuit (sust.; adj.):

“Los Inuit son un grupo de pueblos indígenas que viven en las regiones Norteñas de Canadá, Groenlandia y Alaska. regiones septentrionales de Canadá, Groenlandia y Alaska. Los Inuit han vivido y prosperado en el Ártico durante miles de años. Tradicionalmente, vivían de los recursos de la tierra mediante cazando ballenas, focas, caribúes, peces y aves. Muchos Inuit siguen recolectando estos recursos hoy en día”.

*Históricamente se denominaba a los Inuit “Esquimales”, pero este término no es exacto ni respetuoso, y no debe utilizarse”.

Reclamación de tierras (sust.):

“El Gobierno de Canadá denomina oficialmente a los tratados modernos Reivindicaciones Territoriales Globales”.

Tradición oral (sust.):

“Los pueblos indígenas transmiten valores e historias a través de la narración oral. Las historias y los relatos orales son pasadas de generación en generación y son esenciales para mantener la identidad y la cultura indígenas. La gente repite su historia y sus relatos para mantener viva la información a lo largo de generaciones. A menudo, la función de memorizar la historia oral con sumo cuidado recae en determinadas personas de cada comunidad. Estas personas suelen llamarse Testigos”.



Reserva (sust.):

“Tierra que ha sido apartada por el gobierno federal para el uso y beneficio de una banda indígena”. No todos los indígenas viven en reservas. En 2011, las estadísticas eran las siguientes para las personas de las Primeras Naciones que declararon ser indios registrados:

- El 49,3% (637.660) vivía en una reserva en Canadá.
- En Quebec, el 72% vivía en una reserva, la proporción más alta entre las provincias
- En Nueva Brunswick, el 68,8% vivía en una reserva.
- En Nueva Escocia, el 68% vivía en una reserva.
- En Ontario, el 37,0% vivía en una reserva.
- En Terranova y Labrador, el 35,1% vivía en una reserva”

A muchas personas de las Primeras Naciones les gustaría vivir en sus reservas, pero hay muchas razones por las que no pueden hacerlo-no hay suficientes casas, las reservas están demasiado lejos de sus puestos de trabajo o las infraestructuras son insuficientes.

Autodeterminación (sust.):

La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Indígenas incluye el derecho a la libre autodeterminación. La Asamblea de las Primeras Naciones describe la autodeterminación como el derecho de una Nación de elegir su propio gobierno y decidir su propio desarrollo económico, social y cultural. En la actualidad, los pueblos indígenas ejercen los derechos y títulos aborígenes de autodeterminación y se benefician de la riqueza y los recursos de esta tierra que ahora se llama Canadá”.

Colonización-colonialismo (sust.):

En primer lugar, los colonos colonizadores “vienen para quedarse”: a diferencia de los agentes coloniales como comerciantes, soldados o gobernadores, los colectivos de colonos pretenden ocupar permanentemente y afirmar su soberanía sobre tierras indígenas.

En segundo lugar, la invasión colonial de los colonos es una estructura, no un acontecimiento: el colonialismo de colonos persiste en la eliminación continua de las poblaciones indígenas y en la afirmación de la soberanía estatal y el control jurídico sobre sus tierras. En 2009 Stephen Harper dijo que “Canadá no tiene una historia de colonialismo”. Esta declaración fue muy criticada porque 1) el gobierno canadiense había pedido perdón por el sistema de escuela residencial en 2008 2) el colonialismo en Canadá sigue vivo. Los pueblos indígenas siguen sufriendo las consecuencias de las leyes injustas vigentes. A pesar de las nociones de post colonialidad, las sociedades coloniales no dejan de ser coloniales cuando se obtiene la lealtad política.

En tercer lugar, el colonialismo de colonos busca su propio fin: a diferencia de otros tipos de colonialismo en los que el objetivo es mantener las estructuras coloniales y los desequilibrios de poder entre colonizador y colonizado, la colonización de colonos tiende a poner fin a la diferencia colonial en forma de un Estado y un pueblo colonos supremos e incontestados. Sin embargo, no se trata de una tendencia a la descolonización, sino más bien de un intento de eliminar los desafíos planteados a la soberanía de

los colonos por los reclamos de los pueblos indígenas sobre la tierra, por eliminar a los propios pueblos indígenas y afirmando falsas narrativas y estructuras de pertenencia de los colonos.

Indígenas con y sin estatus (sust.):

Un “indio con estatus” (o “indio registrado”) es una persona reconocida por el gobierno federal con derecho a ser registrado como “indio” en virtud de la Ley Indígena.

Por “indios sin estatus” se entiende las personas que se identifican como Primeras Naciones (indios) pero que no tienen derecho a inscribirse en el en el Registro Indio en virtud de la Ley Indígena. Algunos también pueden pertenecer a una Primera Nación.

Soberanía (sust.):

“Históricamente, las Primeras Naciones gestionaban sus tierras y recursos con sus propios gobiernos, leyes, políticas y prácticas. Sus sociedades eran muy complejas e incluían sistemas de intercambio y comercio, establecimiento de relaciones, gestión de recursos y espiritualidad.”

Tratados (sust.):

Los primeros colonos “consideraban los tratados como un proceso por el que se transfería la titularidad y control de las tierras indígenas a pueblos y gobiernos no indígenas”.

“Al firmar tratados con las Primeras Naciones, el gobierno británico seguido por el gobierno canadiense (después de 1867), vio los tratados como la culminación de la transferencia del título a la Corona”.

“Las Primeras Naciones se veían a sí mismas como socios iguales (una Nación) al firmar los tratados y creían que, en virtud de los tratados todavía tendrían acceso a su modo de vida y sus territorios tradicionales”

Terra Nullius (sust.):

“Los cartógrafos europeos dibujaron los paisajes inexplorados como espacios en blanco en lugar de interpretarlos como zonas aún por cartografiar, los veían como tierras vacías a la espera de ser colonizadas. Cuando los europeos llegaron a Norteamérica, la consideraron como terra nullius o “tierra de nadie”. Simplemente ignoraron de que los indígenas llevaban miles de años viviendo en esas tierras con sus propias culturas y civilizaciones. Para los recién llegados, la tierra era suya para colonizarla. Con el paso tiempo, los recién llegados empezaron a apoderarse de tierras que formaban parte de los territorios tradicionales de los pueblos indígenas que ocuparon estas tierras mucho antes de la llegada de los recién llegados”.

Territorio tradicional (sust.):

Tierra en la que una Primera Nación ha vivido o utilizado desde tiempos inmemoriales. Tienen un vínculo sagrado, cultural y económica a la tierra. El área geográfica identificada por una Primera Nación como el área de tierra que ellos y/o sus antepasados han ocupado y utilizado tradicionalmente. A menudo parte de estos territorios se compartían con naciones vecinas”.

Historias de Naciones con base en la Tierra



Jefe Harley Chappell de la Primera Nación Semiahmoo

Buenos días. Mi nombre tradicional es Xopocton y mi nombre en inglés es Harley Chappell. Soy el líder electo de la Primera Nación de Semiahmoo (uno de los territorios tradicionales en los que reside Surrey). Cuando hablamos de Semiahmoo pre-contacto, tenemos que ponerlo en contexto. Cuando hablamos de nuestra historia de la inundación, no es nuestra historia de origen, ya que es anterior a nuestra historia de la inundación. Nos describimos como el “pueblo Xlactumush”, que se traduce como “supervivientes de la gran inundación”. Comenzaré abordando el término inglés, historia. Cuando decimos “historia”, hay una creencia errónea o malentendido de que nuestras historias son ficticias. Pero nosotros las llamamos Xol Xol (tradición oral). Llamamos Xol Xol a nuestra historia antigua que se ha transmitido de generación en generación a través de la tradición oral.

No son historias. Cuando la gente de Semiahmoo se remonta nuestra historia, nos remontamos a tiempos anteriores a la inundación, ir un poco más lejos antes de eso. Incluso tenemos la tradición oral, la historia oral sobre cuando el mundo era diferente. Esta fue una época en que los seres humanos y los animales y la naturaleza estaban mucho más interconectados.

Una vez estaba trabajando con un grupo y alguien me dijo “sabes, pareces un tipo muy inteligente, ¿cómo puedes creer eso?” Mi explicación es la siguiente: Le pregunté a esta persona: “¿Quieres a tus abuelos?” Y me contestaron: “¡Sí, por supuesto! Le dije “¿Crees que tus abuelos te mentirían y te llevarían por el mal camino?” Dijeron: “En absoluto”. Estuve de acuerdo con él. “No creo eso, que nuestros antepasados nos hubieran alineado con, con mentiras, o con falsedades”.

Nuestras tradiciones orales han mantenido nuestra historia, nuestras costumbres, nuestras prácticas y nuestros protocolos, a través de ceremonias y a través de nuestra relación con nuestras tierras, nuestros territorios, y mantienen nuestra conexión con esos tiempos antiguos. Y lo comparto porque, como líder más joven, digo que debemos tener esa fe, debemos tener fe en nuestra historia, reconocerla y entenderla. Es esa simple frase: “No sabes adónde vas si no sabes dónde has estado”.

Así que, cuando hablamos de nuestro origen y nuestra relación con la naturaleza y nuestra relación con los animales, y la vida marina, entonces empezamos a entender incluso la palabra raíz de lo que somos, como pueblo “Semiahmoo” Semiahmoo significa el “lugar de la gente”. También somos Xwelmux (gente de la tierra). Por lo tanto, cuando decimos Semiahmoo y Xwelmux, entendemos quiénes somos y de dónde venimos.

Como pueblos indígenas, tenemos que entender este sistema de creencias fundamental. Tenemos que dar unos pasos atrás... y reconocer las diferencias entre las cosmovisiones occidental e indígena. Nuestro principal reto en este momento gira en torno las diferencias en la visión occidental e Indígena del mundo cuando se trata de la protección y seguridad de nuestra tierra, vías fluviales y las tierras, el consumo de recursos y tierras y por qué y cómo lo hacemos.

“
**No sabes adónde
vas si no sabes
dónde has
estado.**



Xonocton, Jefe Harley Chappell



Jefe Marilyn Gabriel

Jefa Marilyn Gabriel de la Primera Nación Kwantlen

En el territorio de Kwantlen vivían 10.000 personas. Tras la viruela y otras devastaciones, la población de Kwantlen se redujo a 69 personas. Ahora en Kwantlen hay 310 personas. Estamos intentando restablecer a más. Uno de los ancianos está luchando para que nuestra gente recupere su estatus y pueda volver a casa. No es culpa de nuestra gente que no puedan vivir en casa. Intentamos acoger a todo el mundo en casa con los brazos abiertos, la mente y el corazón abiertos. Mi difunto padre me nombró Jefa el 11 de junio de 1993, el cumpleaños de mi hija Tricia. Celebraron una gran reunión en nuestro campo de deportes. Estaban otorgando el título de Gran Jefe a mi padre, el Gran Jefe Joe Gabriel. Tenían una gran reunión y mi padre no estaba bien. Hacía tiempo que no se encontraba bien. Pero me dijo: “Ven conmigo, pero TÚ también tendrás trabajo que hacer”. En aquellos días y aun hoy es muy difícil ser un líder en la comunidad. A veces no es agradable.

Empujaba a mi padre colina abajo hacia el campo en su silla de ruedas. Justo antes de salir al campo, mi padre me dijo “vas a ser tú”. [Iba a ser el jefe.]

Yo estaba como “¿Qué?!”

En aquellos días, la palabra “jefe” o “líder” no era una palabra agradable. Era casi como una palabrota. No nos sentíamos orgullosos de lo que éramos. Nadie quería ser jefe y nos lo pasábamos como una patata caliente.

Soy el mediano de 9 hermanos. Mientras lo empujaba cuesta abajo, le dije: “Papá, ¿sabes que no tienes que hacer esto! Puedes dárselo a mis hermanos”. Él respondió: “¡Cállate y empújame hasta el parque, yo te elegí a TI! Y ahora vamos a callarnos y vamos a hacer nuestro trabajo”.

Recuerdo que me sentí agradecido en la reunión. Esta ceremonia era para honrar a mi difunto padre y a mi tío porque hicieron más de 30 años de servicio para la Nación. Hicieron este trabajo en una época en la que no había financiación, ni dinero en ninguna parte. Mi difunto padre era pescador comercial. Él y mi madre utilizaron la mayor parte de su dinero para sacar adelante nuestra Nación. En aquella época, no cobraban por nada, sólo era su deber para con su pueblo.

En Navidad, [la comunidad] decía: “Si no fuera por tu padre, no seguiríamos aquí [en Kwantlen]”. En Navidad, mi familia sacrificaba parte de su ganado y lo repartía entre los miembros de la comunidad. También tuvimos que comprar congeladores para las familias porque en aquella época la gente no tenía cómo almacenar comida para el invierno.

Mi padre dirigía con amabilidad y generosidad. Observándole aprendí que quería mantener estos valores en mi liderazgo de Kwantlen. Un liderazgo basado en la generosidad, el respeto y en honrar nuestra cultura”.

Protocolos

Los protocolos forman parte de complejos sistemas jurídicos Indígenas. Las leyes y protocolos tradicionales difieren de una nación a otra. Los protocolos se refieren a la forma en que las naciones terrestres celebran ceremonias, reciben a sus invitados, honran a sus antepasados y respetan las tierras de las naciones que visitan. Aunque diversos, estos sistemas jurídicos son antes del primer contacto con los colonizadores desde hace miles de años. Los protocolos son acciones que garantizan unas relaciones respetuosas entre las distintas Naciones. Por ejemplo, cuando una tribu vecina visitaba Semiahmoo, retrocedían sus canoas hasta la orilla. Era una señal de que se acercaban a la aldea de la Nación con respeto y, a veces, con espíritu de celebración. Se entonaban canciones para dar la bienvenida a los invitados a la orilla (Chappell, 2021). Hoy en día, uno de los protocolos que se observan habitualmente es el de ofrecer un reconocimiento territorial.

La Ley Indígena fue un instrumento para asimilar a las comunidades indígenas a Canadá. Durante la colonización, los protocolos y sistemas jurídicos indígenas arraigados en las prácticas culturales fueron proscritos por la Ley Indígena de 1884 a 1951. Los indígenas a menudo eran arrestados si los sorprendían practicando sus protocolos tradicionales. Los efectos de esta prohibición han repercutido durante mucho tiempo en la transmisión de protocolos y actos culturales. Hoy en día, la práctica de protocolos como los reconocimientos territoriales desempeñan un papel vital en la recuperación cultural.

Empezar con buen pie

Embajador Cultural de Kwantlen, Michael Kelly Gabriel:

Hace unos años, celebrábamos nuestra Primera Ceremonia del Salmón. Hacemos esta ceremonia para dar gracias al salmón por sostener nuestras Naciones desde tiempos inmemoriales. A lo largo de los años, mucha gente ha pedido ayuda a mi abuelo Herb o a mi abuela Helen para las ceremonias y esta ceremonia del salmón no fue diferente. Se lo pedimos porque ellos se encargarían de que nuestras ceremonias se hicieran con la misma base cultural como en aquellos tiempos (siguiendo los protocolos).

Una vez, habíamos terminado nuestra ceremonia y estábamos sentados, visitándonos y hablando entre nosotros. Le preguntamos a mi abuelo: “¿Lo hicimos todo bien en la ceremonia, abuelo?”. Dijo que lo habíamos hecho todo perfectamente excepto una cosa. “Olvidaste que necesitas una canción, una canción de entrada para cuando entren ustedes”. Nos explicó la enseñanza que hay detrás de la canción de entrada: “Cuando organizamos una reunión, debemos honrar a nuestros invitados al empezar una reunión, nuestra comunidad se cogía las manos a los invitados.

El Jefe Harley Chappell de Semiahmoo describe los protocolos utilizados hoy en día: “Dar la bienvenida a otras tribus [y] otras naciones [es] un momento en el que utilizamos nuestras canciones ancestrales. Me enseñaron que el canto es la primera lengua. Así que cuando nos dábamos la bienvenida unos a otros cuando visitaban nuestra comunidad [cantábamos] y eso es algo que seguimos practicando hoy en día. Cuando hacemos nuestros viajes en canoa, cantamos esas canciones antes de llegar a la playa. Nos acercamos a la orilla y cantamos esas canciones, esas canciones de bienvenida y esas canciones de amor. Y entonces daríamos la vuelta a nuestras canoas y retrocederíamos. Porque estando aquí entendíamos que si una canoa se [acercaba] de cabeza, era señal de guerra. Era señal de conflicto. Los tonos de nuestras canciones de bienvenida son muy diferentes a los de nuestras canciones de guerra. Y la gente sabría por las diferentes canciones, cómo se acerca la gente. Pero en realidad, creo que es [reconocer] que estamos en tierra ajena. No podemos entrar en territorio ajeno y hacer lo que nos dé la gana. Eso es lo que ha ocurrido en Columbia Británica. Es una señal de respeto y buena práctica reconocer que estamos en estos territorios, y que estos son los pueblos originarios de esta tierra.

No sabemos lo lejos que han viajado para estar con nosotros, cuánto tiempo han tardado en llegar y cuánto tiempo les ha quitado de sus familias y seres queridos asistir a nuestra reunión.

“Por eso empezamos nuestras reuniones cantando una canción para agradecerles que hayan venido a nuestra ceremonia. Esta canción también tiene otra función. Su objetivo es conectar a los invitados para que todos podamos trabajar con un solo corazón y una sola mente. La palabra que lo designa es Let’semot en nuestra lengua: trabajar con un solo corazón y una sola mente por el bien del pueblo”.



La Importancia del Reconocimiento Territorial

Los reconocimientos territoriales son importantes porque reconocen las relaciones de larga data que las Naciones con base territorial mantienen con la tierra. Una de las consecuencias más críticas de la colonización fue que las bases territoriales indígenas se redujeron al 0,2%. Esto ha tenido consecuencias devastadoras para los pueblos indígenas. Al reconocer a las Naciones base territorial, estas honrando la historia de las tierras donde resides o donde se celebra tu reunión. Esa historia incluye las relaciones de los pueblos indígenas con la tierra desde tiempos inmemoriales y reconoce los derechos y la titularidad que tienen sobre sus tierras.

Las leyes y protocolos indígenas basados en la tierra garantizaban su cuidado para las generaciones futuras. Es importante reconocer las intenciones que tienen los Primeros Pueblos de cuidar la tierra en un espíritu de reciprocidad, administración y relación.

Kory Wilson afirma: “Aquí, en Columbia Británica, se oye a menudo el término “no cedido”. Cuando una tierra se cede, significa que se ha llegado a un acuerdo formal para compartirla o dársela a otra parte. La mayor parte de la tierra de Columbia Británica nunca se cedió formalmente. El 95% de Colombia Británica, incluida Vancouver, se encuentra en territorio tradicional de las Primeras Naciones no cedido. Sin concesiones significa que los pueblos de las Primeras Naciones nunca cedieron ni firmaron legalmente la cesión de sus tierras a la Corona o a Canadá”. En 2013, el Ayuntamiento de Vancouver empezó a reconocer los territorios no cedidos de las Primeras Naciones Squamish, Tsleil Waututh y Musqueam. El 21 de junio de 2013, Día Nacional de los Aborígenes, el alcalde de la ciudad de Vancouver dio el extraordinario paso de declarar un

Año de la Reconciliación, un esfuerzo de un año de duración que busca sanar el pasado y construir nuevas relaciones entre los pueblos aborígenes y todos los habitantes de Vancouver, sobre la base de la apertura, la dignidad, la comprensión y la esperanza.”

En la legislación, el documento afirma: “Subyacente a todas las demás verdades pronunciadas durante el Año de la Reconciliación está la verdad de que la moderna ciudad de Vancouver se fundó en los territorios tradicionales de las Primeras Naciones Musqueam, Squamish y Tsleil-Waututh y que estos territorios nunca fueron cedidos mediante tratado, guerra o rendición”.

Al reconocer estos territorios, los canadienses dan un pequeño paso para fomentar las buenas relaciones entre ellos y los pueblos indígenas. Hoy, en Canadá, los gobiernos y organizaciones indígenas tienen que defender continuamente la igualdad de oportunidades, el reconocimiento de sus derechos y la posibilidad de vivir una vida libre de daños. Skwxwú7mesh Guardiania del Conocimiento y Consultora, Ta7taliya (Michelle Nahanee) afirma: “Me han enseñado mis Ancianos y otras personas que saben que los reconocimientos territoriales tienen que ver con mostrar respeto, o conectar con la tierra, para estar juntos en mejores relaciones.”



Foto por Darren Tierney via Unsplash

Levantar las manos

Una forma de mostrar respeto y gratitud es levantar las manos. Este protocolo se remonta a miles de años atrás. Las naciones tallaban y erigían grandes postes que representaban a un hombre o una mujer con los brazos extendidos. Estas figuras daban la bienvenida a las tribus que se acercaban.

“Cuando levantamos las manos, cuando te tiendo las manos, es nuestra señal de que tenemos el máximo respeto. Pero antes, cuando viajábamos en canoa, [levantar las manos] mostraba que no queríamos hacer daño, que no teníamos armas en las manos. Pero con el tiempo lo adoptamos para mostrar respeto a la gente que queremos y nos importa” - Michael Kelly Gabriel



Historia

de las naciones basadas en tierra

Las tradiciones e historias de los pueblos indígenas son milenarias. Tanto los Kwantlen como los Semiahmoo tienen tradiciones orales sobre la inundación. Xeytem Rock, un yacimiento arqueológico de Mission BC, data de hace unos 10.000 años.

Jefe Harley Chappell:

Hace mucho, mucho tiempo, uno de los ancianos de nuestro territorio tuvo una visión. Vieron venir una gran inundación que devastó el territorio y mató a mucha gente. El anciano dijo a la gente: “Tenemos que prepararnos. No sé cuándo vendrá, pero tenemos que estar preparados cuando llegue”. Después de la advertencia, comenzaron a construir dos canoas gigantes de cedro. Una estaba llena de provisiones, como fruta seca, verduras secas, marisco seco y carne.

Llenaron la canoa y la cubrieron con esteras. Estaban preparados y un día el agua, como había previsto el anciano, empezó a subir y subir. El anciano vino y dijo: “Sólo meteremos a los niños [en las canoas]”. Así que llenaron la segunda canoa con los niños. Cuando el agua siguió subiendo, las demás personas que no estaban en la canoa perecieron en la inundación.

Nuestra tierra cambió y el mundo también. Al cabo de un rato, el agua empezó a retirarse. Los niños empezaron a abandonar la canoa y a explorar el mundo cambiado. Con el tiempo, empezaron a separarse unos de otros. Uno de los niños mayores recordó a los demás: “Tenemos que reunirnos todos de nuevo, tenemos que recordar quiénes somos y de dónde venimos”. Se acordó que, cuando volvieran a reunirse, pondrían un sufijo a su nombre. Los niños añadieron el sufijo-mish a los nombres de sus lugares para significar que proceden

de x^wleq̓təm̓x, que significa los “supervivientes del diluvio”.

En esa historia, excluí a nuestros parientes al norte de Squamish. Ellos tienen un pueblo diferente, con un origen diferente, pero nuestra gente, y la gente del sur, todos tienen -mish al final de sus nombres como Stillaguamish, Suquamish, Swinomish, Duwamish, Samish”.

Cuando empezamos a identificarnos, geográficamente, se pone en contexto. Muestra quiénes somos y el alcance de nuestro crecimiento a través de las generaciones. Le pregunté a mi padre por qué no nos habíamos cambiado el nombre, porque no somos Semiahmoo-ish. Somos Semiahmoo. Mi anciano dijo: “Bueno, esas dos canoas, una aterrizó justo al sur de donde estás, y una aterrizó un poco más al sur. En realidad, nunca salimos de casa. Nunca salimos de donde esas canoas desembarcaron después de la inundación”. Así que nosotros éramos la base, nosotros y nuestros parientes del sur, éramos los que nos quedábamos cerca de casa.

Para mí es importante recordar esto: el sacrificio que nuestros antepasados hicieron por las generaciones futuras. Cómo su sacrificio fue la oportunidad y la capacidad de los jóvenes para sobrevivir. Cuando los días se ponen difíciles, intento recordar esto. Hablando de inmigración y de recién llegados, ese es otro padre que ha venido a este país en busca de una vida mejor para sus hijos y su familia. Es exactamente lo mismo que hacemos nosotros.

“Hablando de inmigración y de recién llegados, ese es otro padre que ha venido a este país en busca de una vida mejor para sus hijos y su familia. Es exactamente lo mismo que hacemos nosotros.”

Primer contacto

Antes del contacto con los colonizadores, se dice que en Norteamérica vivían entre 90 y 110 millones de indígenas. Cuando los primeros colonos llegaron a Canadá, dependían de los conocimientos de los indígenas sobre cómo sobrevivir en la tierra. “Los pueblos aborígenes fueron cruciales para la supervivencia de los primeros exploradores europeos en territorios desconocidos, y más tarde fueron valiosos aliados militares en las guerras entre Canadá y Estados Unidos en los siglos XVII y XVIII”. Canadá que conocemos hoy. En América, la Gran Ley de Paz iroquesa influyó en el desarrollo de la constitución estadounidense.

Semiahmoo en la época del contacto

“El pueblo Semiahmoo vivía en viviendas comunales (longhouses). En un poblado, en lo que hoy se conoce como Point Roberts, había grandes aldeas con 12 longhouses. En cada una de ellas vivían entre 50 y 100 personas. ¡Estas estructuras eran enormes! A veces un kilómetro de longitud. Cada generación ampliaba la casa y dentro las familias estaban separadas por esteras tejidas. Este estilo de vida comunal incorporaba los valores responsabilidad e interconexión comunitaria. Recolectar, cazar y compartir alimentos era más eficaz si las familias y las comunidades trabajaban juntas por la salud de la comunidad en grandes viviendas familiares. Si los indígenas vivieran en las viviendas familiares “nucleares” de hoy en día, las comunidades no habrían podido sobrevivir. Muchos indígenas de hoy, tanto de tierra como urbanos, viven en viviendas multigeneracionales”.

– Jefe Harley Chappell

La idea de una familia nuclear es un concepto relativamente nuevo:

“Crecimos en el seno de una familia nuclear, ya sabes, una pequeña familia nuclear, yo, mi madre y mi padre. Ahora que estoy casado, me he trasladado a la comunidad de mi mujer, a casa de su madre. Hemos hecho muchas obras en la casa, y mis suegros también viven aquí. La verdad es que es fantástico. Debemos ser capaces de descolonizar nuestras propias perspectivas sobre las estructuras familiares, sobre las relaciones familiares. El sistema familiar nuclear no es el nuestro. Debemos reconocer la importancia de que nuestros hijos crezcan y estén cerca de sus abuelos, y el aprendizaje y la comprensión que se derivan de pasar tiempo con los mayores.”

- Jefe Harley Chappell



Fronteras

En Norteamérica, los pueblos indígenas tenían territorios que se traslapaban entre sí. Se observaban protocolos, relaciones y matrimonios mixtos para compartir los territorios tradicionales de caza, pesca y recolección. Cuando se fundó Canadá, la frontera entre este país y Estados Unidos cortó muchas Naciones por la mitad. En el territorio de Semiahmoo, la Nación tuvo que elegir a qué lado de la frontera trasladar su comunidad. Este traslado forzoso tuvo consecuencias nefastas para la comunidad.

Brooks Arcand Paul afirma que “las fronteras son una construcción colonial. Cualquier frontera se impuso unilateralmente, sin consultar a las Naciones Indígenas que se verían afectadas... Las instituciones canadienses tienen que acabar con la idea de que las Naciones Indígenas están vinculadas a un país o a otro.”

En la apelación ante el Tribunal Supremo de Columbia Británica de 2019, *R v. Desautel*, se afirmó que los pueblos indígenas que viven fuera de Canadá y están separados de sus territorios ancestrales por fronteras internacionales pueden tener derechos en virtud del artículo 35 de la Constitución canadiense.



Choque de cosmovisiones indígenas y occidentales

El Jefe Harley Chappell habla del choque entre las visiones Indígenas y occidentales del mundo en la época en que los colonos empezaron a llegar en masa durante la fiebre del oro en Columbia Británica:

Durante el contacto con colonizadores en Columbia Británica se produjo un choque de visiones del mundo. La cosmovisión Indígena se basa en la interconexión y la inclusión, en formar parte de [la creación más grande]. Seguro que han oído que los Indígenas “nunca cogen más de lo que necesitan”. Esta es una parte importante de nuestra cosmovisión. Se basa en las relaciones y la reciprocidad, no en la extracción. Otra diferencia importante en nuestra visión del mundo era que entendíamos la propiedad de forma distinta a los europeos.

Compartiré una pequeña historia para explicarlo mejor. Esta historia me la contó uno de los ancianos del territorio Sto:lo, sobre la propiedad. Dijo, cuando la fiebre del oro llegó a través de este territorio en el mediados y finales de 1800, uno de los mineros de oro llegó al territorio y dijo: “Wow, ¿de quién es este territorio?” El hombre de Sto:lo respondió: “Es mío. Es nuestro”. El buscador de oro le dijo al hombre de Sto:lo que le compraría la tierra. En ambos se rieron porque, desde el punto de vista indígena no nos pertenece, no nos puede pertenecer, nunca nos pertenecerá lo conservamos para las generaciones futuras. La mentalidad occidental era sobre la propiedad y la extracción. Ellos decían, “Soy dueño de esto ahora, es mío y tengo derechos sobre él.”

Este fue uno de los primeros ejemplos de la colisión de dos visiones opuestas del mundo. Cuando llegó el hombre de la fiebre del oro, dio a la Primera Nación una compensación muy pequeña. Y ambos se marcharon riéndose porque, desde una visión del mundo, no puedes poseerlo. Así que, desde el punto de vista indígena, recibieron dinero por algo que no se puede poseer.

El otro hombre también se rio y dijo: “Acabo de conseguir una ganga con esta tierra”. Pasaron los años y, finalmente, el hombre Sto:lo regresó al territorio y había una valla alrededor de la tierra. Ese fue el comienzo de este choque de visiones del mundo. Y así ha sido desde entonces.

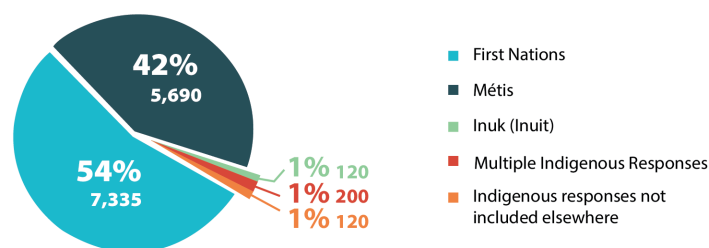
“
**no nos pertenece,
no podemos poseerlo,
nunca lo tendremos,
sólo conservamos
para las generaciones
futuras.**

Comunidad urbana indígena y Métis en Surrey

Comunidades Indígenas en Surrey

Surrey es ahora el hogar de la mayor población indígena de Columbia Británica. El 60% de la población Indígena de Canadá vive fuera de las reservas o lejos de sus tierras de origen. Dado que las reservas son tan pequeñas e insuficientemente atendidas, a menudo no hay suficientes oportunidades económicas para que sus residentes puedan prosperar. También suele faltar vivienda en las reservas para albergar a todos sus miembros. Muchos Indígenas van a las grandes ciudades en busca de oportunidades lejos de sus comunidades de origen. Algunos Indígenas fueron desplazados porque fueron colocados bajo tutela del gobierno durante la Scoop de los 60 o reubicados debido a su colocación en hogares de acogida. En Surrey, los residentes Indígenas han hablado de sentirse “invisibles” o “desconectados” entre sí y de su cultura. Surrey no cuenta con infraestructuras culturales esenciales, como un espacio de reunión Indígena. Surrey sólo cuenta con 5 organizaciones comunitarias indígenas mientras que Vancouver tiene 28 para una población del mismo tamaño. Esto significa que hay una falta de servicios y programas para los pueblos Indígenas de Surrey y por desgracia, esta población está experimentando algunos problemas.

Figure 1 Indigenous Population by Indigenous Identity, Surrey, 2016

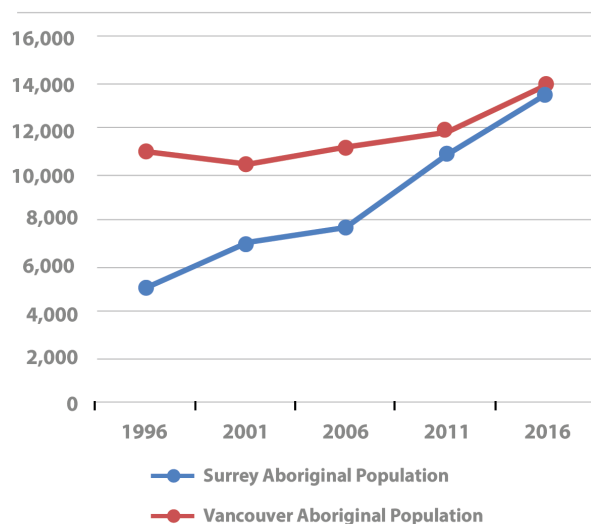


Source: Custom Data Organization from Statistics Canada, Census 2016

Algunos datos sobre la población Indígena de Surrey de la Coalición de Liderazgo Indígena Urbano de Surrey (SUILC):

- La población urbana es joven y crece rápidamente
- La tasa media de crecimiento anual en Surrey es del 4,9%, mientras que en Vancouver es sólo del 1,2
- Basándonos en esta tasa de crecimiento (gráfico 2), estamos seguros de que Surrey es ahora la mayor comunidad indígena de Columbia Británica y será el doble de grande que Vancouver en los próximos 25 años”.

- El 55% de la población Indígena de Surrey procede de las Primeras Naciones, de toda Colombia Británica y Canadá, y representa muchas naciones, culturas y lenguas.
- “Los indígenas viven en barrios de todo Surrey. North Surrey es el hogar de muchos residentes Indígenas de Surrey... pero también lo son Newton, Cloverdale y South Surrey.” (SUILC, 2019)
- La edad media de la población Indígena en Surrey es de 28 años, frente a Vancouver, donde la edad media de los Indígenas es de 33 años. En la población total de Surrey, la mediana de edad es de 38 años, y en Vancouver, de 39(SUILC, 2019)
- Casi la mitad (45%) de la población es menor de 24 años. En Surrey viven 3.655 niños indígenas de entre 0 y 14 años, lo que representa casi el 30% de los residentes Indígenas de Surrey.



Comunidad Métis en Surrey

Los Metis de Canadá son un grupo cultural distinto. La cultura Métis tiene su origen en los matrimonios mixtos que se produjeron en los siglos XVII y XVIII entre hombres franceses o Escoceses y mujeres Indígenas. Los Métis desarrollaron su propia cultura y construyeron sus propias comunidades. El asentamiento de Red River en Manitoba tiene un significado cultural para los Métis.

Los Metis no se rigen por la Ley India, pero se crearon algunos asentamientos Metis por todo Canadá. Por desgracia, gran parte de estas tierras fueron reclamadas ilegalmente por los colonos y el gobierno.

En 1885, el gobierno canadiense ejecutó a Louis Riel por defender sus tierras y los derechos de su pueblo. Ese mismo año, el gobierno canadiense dio a las familias Mestizas una moneda llamada “vales mestizos”, que podían intercambiar por tierras o dinero. Muchos Métis perdieron sus tierras a manos de los colonos usando “vales mestizos” y se quedaron sin hogar como consecuencia de este sistema. El gobierno federal conocía los defectos del sistema y los utilizó para aprovecharse de los Métis

En la actualidad, los Metis luchan por que el gobierno federal reconozca sus derechos, aunque se han introducido cambios para incluir a los Metis en la legislación, como la Ley de India, a fin de concederles los mismos derechos que a los poseedores del estatuto. El 17 de abril de 2014, el Tribunal Federal de Apelación dictó una sentencia, Daniels contra Canadá, 2014. dictaminó que los Métis y los indios sin estatus tendrían los mismos derechos que las Primeras Naciones.

Actualmente hay 70.000 personas que se identifican como Métis en Columbia Británica. En Surrey, los Métis representan más del 45% de la población Indígena. A pesar de ello, los Metis luchan a menudo por el reconocimiento y el espacio en Surrey.



Derechos y títulos de propiedad indígenas

Política canadiense

En la siguiente sección se describen la política y la legislación, así como otras repercusiones sobre los derechos y títulos de propiedad de los pueblos indígenas en Canadá.

Bulas Papales

Una bula papal es una orden pública dictada por el Papa católico. En 1455, el Papa Nicolás V promulgó las bulas Romanus Pontifex y, en 1495, Alejandro VI promulgó la bula Inter Caetera. Estos documentos autorizaban a España y Portugal a colonizar Norteamérica y consideraban a los indígenas como “menos que humanos”. También legitimaba el comercio de esclavos desde África. De este modo, estos primeros actos de colonización tuvieron impactos genocidas en todo el mundo.

Estas directivas del Vaticano se convirtieron en la base de siglos de leyes tanto en Canadá como en los Estados Unidos que dieron legitimidad al trato discriminatorio de los pueblos indígenas. La Doctrina del Descubrimiento es un elemento del Romanus

Pontifex que justificaba la apropiación de tierras indígenas con fines lucrativos y la explotación. Como la Iglesia Católica consideraba a los indígenas como paganos, pensaron que podían crear leyes para tomar la tierra sin consecuencias. Estas leyes pretendían convertir a los indígenas en “súbditos” del Papa y no reconocían la soberanía de los pueblos indígenas para gobernarse a sí mismos.

Roxanne Dunbar Ortiz, académica y experta en bulas papales, afirma, tanto la Iglesia como el Estado eran colonizadores con intereses puramente económicos. La exploración del “Nuevo Mundo” no fue una búsqueda de conversos cristianos, sino una búsqueda de dominación, saquear, apoderarse de las riquezas”.



Terra Nullius

Terra Nullius es un término latino que significa “tierra vacía” o “tierra de nadie”. Las leyes de Terra Nullius se desarrollaron en Europa en el siglo XVIII. Las tierras colonizadas, como Canadá, se consideraban “vacías”, aunque los indígenas las habitaran continuamente. Esta política era una forma de justificar el robo de tierras indígenas. Según la lógica de Terra Nullius, si ninguna potencia europea anterior había reclamado la tierra, una potencia europea recién llegada podía reclamarla. Terra Nullius justificó la colonización de Norteamérica entre los siglos XVII y XX. Con el tiempo, el concepto creció hasta incluir territorios que las potencias europeas decidieron que estaban “desprovistos de sociedad civilizada”.

Tanto la Doctrina del Descubrimiento como Terra Nullius tienen implicaciones en la legislación canadiense y en los pueblos indígenas de hoy. Las Naciones Unidas, la Comisión de la Verdad y la Reconciliación y la Asamblea de las Primeras Naciones han pedido que se renuncie a estos principios. Esto significa que la formación de Canadá basada en estos conceptos no tendría autoridad legal. El problema es que Canadá se construyó sobre la base de estos documentos, y aún hoy influyen en leyes que afectan a la vida de los indígenas.

Proclamación Real de 1763

En 1763, el rey Jorge de Inglaterra anunció la Proclamación Real. Este documento era un conjunto de directrices que reclamaban territorios en Norteamérica después de que Inglaterra ganara la Guerra de los Siete Años. La Proclamación reconocía a los pueblos indígenas la soberanía sobre sus tierras y comunidades. La Proclamación establecía que las tierras debían reservarse para las tribus indígenas y que ningún indígena sería obligado a abandonar su base territorial original. El documento también reconocía a los gobiernos tribales y sus derechos legales para gobernar sus naciones. Dan Wilson, un abogado indígena de Vernon BC describe la soberanía:

“Soberanía, en términos de gobierno, es cuando un cuerpo político de personas tiene poder y derechos completos sobre sí mismo sin interferencia de otra entidad o poder.

En la Proclamación Real de 1763, la Corona definió tres cosas importantes,

1. Las naciones “indias” que están asociadas (aliadas) con la Corona no deben ser “molestadas” por ningún súbdito de la Corona; (no se les puede hacer daño, ni robar)
2. Una Nación ‘india’ no puede ser desposeída de sus tierras y recursos sin haber dado antes su consentimiento ‘público’
3. Las Naciones ‘Indias’ sólo pueden hacer tratados con la Corona, y con ninguna otra nación colonizadora

La Proclamación Real establece que el título y los derechos indígenas han existido y seguirán existiendo hasta que se ceda la tierra mediante tratado



Sequoia Marchand, Syilx and Cherokee

Enfermedades

Con la llegada de los europeos a Canadá, las naciones indígenas de la Isla de la Tortuga se vieron perjudicadas por enfermedades como la viruela. La Primera Nación Kwantlen tenía una población estimada de 10.000 personas, que se redujo a 69 tras un brote de viruela. En la actualidad, Kwantlen cuenta con unos 400 miembros. Semiahmoo se redujo de 1000 a sólo 16 residentes. Actualmente sólo tienen 100 miembros.

“Cuando llegaron los europeos, trajeron la viruela y otras enfermedades desconocidas hasta entonces en Norteamérica. La población indígena no tenía inmunidad porque, a diferencia de los europeos, no tenían siglos de exposición a estas enfermedades. Se calcula que entre el 90% y el 95% de la población indígena murió a causa de estas enfermedades introducidas”. -Kory Wilson

Ley india

Para leer la Ley India - <https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/i-5/>

Pull Out - “Puedes encontrar a John A. McDonald en el billete de diez dólares canadiense”

La controvertida Ley India es una ley que regula la vida de los indígenas en Canadá. La Ley, introducida por Sir John A. MacDonald en 1875, pretendía asimilar a los indígenas al modelo europeo de sociedad que se estaba fomentando en Canadá.

En 1876, el Informe Anual del Departamento del Interior, elaborado bajo el mandato de John A. MacDonald, afirma: “Los aborígenes deben ser mantenidos en condiciones de tutela y tratados como pupilos o hijos del Estado. Deben hacerse todos los esfuerzos posibles para ayudar a las pieles rojas a salir de su condición de tutela y dependencia y esa es claramente nuestra sabiduría y nuestro deber... prepararlo para una civilización superior”.

La Ley de Indias consideraba a los indígenas inferiores a la población europea. Convirtió a los indígenas en “pupilos del Estado”, lo que tuvo efectos negativos devastadores a largo plazo para los indígenas de Canadá. Antes de la promulgación de la Ley, la mayor parte de la tierra estaba en manos de los colonos y del gobierno. Una vez aprobada la Ley, los indígenas no podían salir de su reserva ni participar en la economía. La

La “condición de tutela y dependencia” impuesta a los indígenas por las potencias europeas estableció una relación paternalista que creó condiciones de disparidad social y económica, que aún hoy repercuten en las comunidades. Los fundamentos indígenas de UBC afirman,

Esta legislación se basaba en el supuesto de que, para funcionar en Canadá, los pueblos aborígenes debían adoptar una identidad “canadiense” y abandonar sus culturas y tradiciones. El pensamiento colonial percibía a los pueblos y culturas aborígenes como “salvajes” y “primitivos” y, en última instancia, incapaces de sobrevivir a la sociedad colonial contemporánea sin la intervención directa y la supervisión del gobierno canadiense.

Antes de la Ley de Indias, la Proclamación Real creó las “Reservas Indias”, con las que se pretendía garantizar que las tierras indígenas no quedaran abiertas a la colonización. Con el paso de las décadas, se fueron retirando cada vez más tierras de estas reservas. Arthur Manuel afirma que los pueblos indígenas se quedaron con el 0,2% de todas las tierras de Canadá.

El robo de tierras unido a la legislación de la Ley Indígena hizo que los indígenas no pudieran participar de forma significativa en la economía y desarrollaran lo que Manuel llama “dependencia legislada”. (Ver Mitos y Hechos)

En 1867, Canadá se convirtió en un país con la aprobación de la Ley de la América del Norte Británica; el artículo 91(24) asignaba al Gobierno Federal la responsabilidad de todos los “indios y tierras reservadas a los indios”. En virtud de la Ley India, los indígenas:

- no podían salir de sus pequeñas reservas sin un pase
- necesitaban adquirir un pase para vender ganado o cosechas. Esto controlaba la capacidad de los indígenas para participar de forma significativa en la economía y los empobrecía de generación en generación
- no podían practicar ceremonias tradicionales como el potlatch, el sundance y todas las demás ceremonias. Estas importantes ceremonias incorporaban leyes tradicionales basadas en la tierra, como la economía del potlatch y la práctica de la ley sagrada Cree de Miyo Pimatisiwin (1925-1951)
- tenían prohibido usar ropa tradicional y ceremonial
- no podían votar (los indígenas no obtuvieron el derecho al voto hasta 1960)
- no podían formar sus propios grupos políticos (1925-1951)
- podían ser destituidos como jefes por el Agente Indio si el jefe se enfrentaba al gobierno federal
- “no podían contratar a un abogado - Si las tierras eran expropiadas ilegalmente, los indígenas no podían luchar en los tribunales con un abogado. Era ilegal que los indígenas con estatus contrataran abogados o buscaran asesoramiento legal, recaudaran fondos para reclamar tierras o se reunieran en grupos. Muchos tuvieron que dejar de organizarse, pero otros siguieron haciéndolo en secreto para luchar por sus derechos.” K. Wilson

La parte más devastadora de la Ley India fue la legislación que obligaba a todos los niños de entre 6 y 17 años a ingresar en internados. (Ver Internados)

En las primeras décadas de la Ley India, el gobierno federal estableció el papel de Agente Indio, para controlar la vida en las reservas. En la actualidad, la Ley India sigue siendo administrada por el gobierno federal a través de dos ministerios federales: el de Relaciones Corona-Indígenas y el de Servicios Indígenas de Canadá.

La Ley India Hoy

En la actualidad, 630 comunidades y 60 naciones distintas se rigen por la Ley Indígena en Canadá.

Kory Wilson afirma:

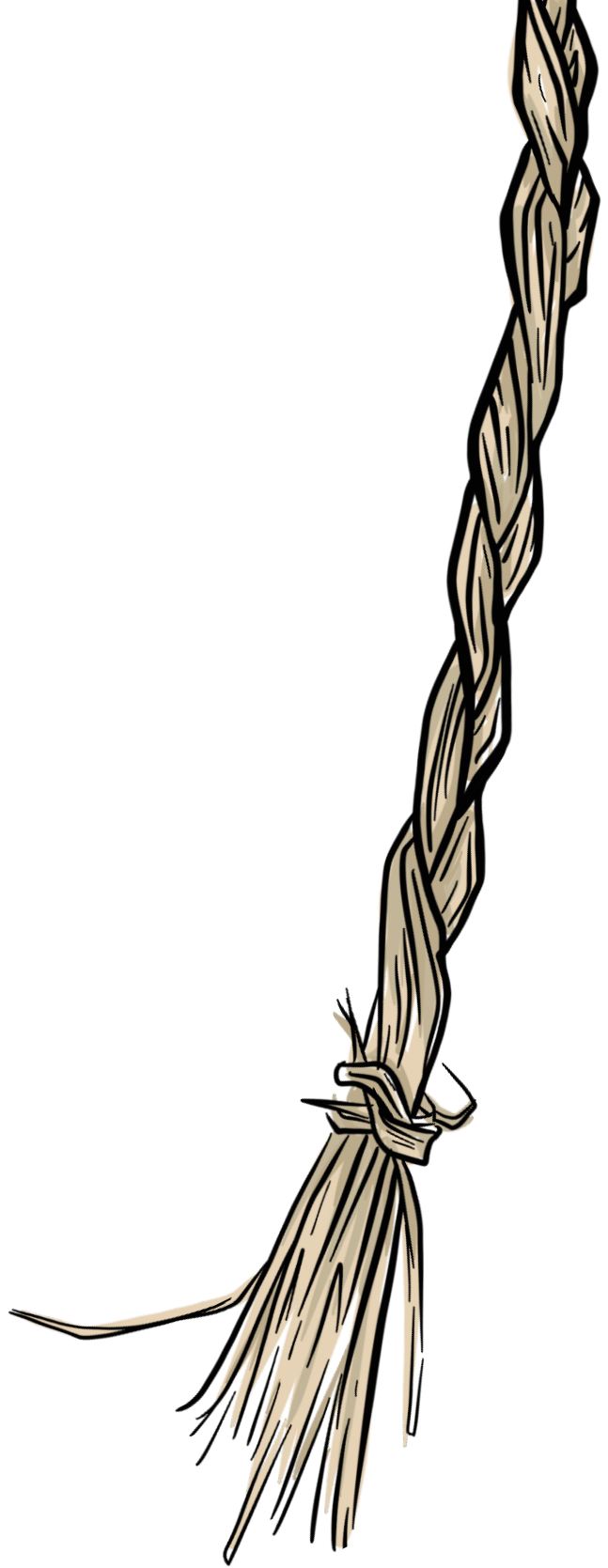
1. La ley india ha pasado por muchas enmiendas y hoy controla:
2. Quien obtiene el estatuto y quien puede transmitirlo
3. Las normas de exención fiscal los indígenas con estatuto no tienen que pagar impuestos si obtienen ingresos o compran algo en la reserva; como las reservas son tan pequeñas, los indígenas siguen pagando impuestos sobre la renta y la propiedad si trabajan o viven fuera de la reserva
4. Vivienda, infraestructura y desarrollo en la reserva
5. Band (gobiernos indígenas) en la reserva

Reservas y vivienda

Como los indígenas no podían poseer tierras y se encontraban en una porción tan pequeña de sus territorios tradicionales, no podían transmitir la riqueza asociada a la propiedad de la tierra. Ésta es una de las causas sistémicas de la pobreza en las reservas y entre los indígenas que viven en zonas urbanas. En la actualidad, la Ley Indígena sigue controlando quién puede poseer tierras en las reservas.

Las tierras de las reservas se mantienen en fideicomiso federal, lo que significa que los indígenas de las reservas no son propietarios de la tierra, pero pueden pedir préstamos para construir y poseer viviendas; sin embargo, la mayoría de las viviendas de las reservas se consideran viviendas sociales. La escasez de viviendas y las condiciones de vida deficientes han creado una crisis de la vivienda en las reservas. Los tratados históricos obligan al gobierno federal a proporcionar viviendas en las reservas, pero no se han alcanzado las estimaciones de 20.000-35.000 unidades necesarias para combatir la crisis de la vivienda.

“La vivienda en las reservas es insuficiente en casi todos los aspectos, sobre todo si se compara con la vivienda fuera de las reservas: El 41,5% de las viviendas de las reservas necesitan reparaciones importantes, frente al 7% de los hogares no aborígenes fuera de las reservas. Los índices de hacinamiento son seis veces mayores en las reservas que fuera de ellas. En muchas comunidades, no es raro que tres generaciones vivan bajo el mismo techo, no por elección sino por necesidad”.



Mujeres indígenas y la Ley india

Desde tiempos inmemoriales, las mujeres indígenas han sido la columna vertebral de las comunidades indígenas. Muchas de las naciones de la Isla de la Tortuga son matrilineales, lo que significa que los niños pertenecían al clan de su madre y trazaban su línea familiar a través de los parientes de su madre. En algunas naciones, las niñas recibían educación de sus madres y tías. Los niños aprendían a cazar de los hermanos de su madre. Las comunidades que no eran matrilineales honraban a las mujeres, las tenían en alta estima y buscaban en ellas sabiduría y guía.

En muchas naciones, las mujeres desempeñaban funciones políticas influyentes, como las matriarcas de las naciones de la costa occidental y las madres de clan de las tribus de las llanuras. Las matriarcas y las madres de clan desempeñaban importantes funciones decisorias. En algunas Naciones, las Jefas eran consideradas testafierros, lo que significa que, aunque representaban a sus comunidades, no podían aprobar leyes sin el consentimiento de los líderes femeninos. La Ley India despojó a las mujeres indígenas de todo poder político. Las estructuras de poder europeas impuestas otorgaron toda la autoridad política a los hombres de las comunidades indígenas, creando un desequilibrio de poder y una pérdida de conocimientos culturales. Los pueblos indígenas de toda la Isla de la Tortuga consideran a las mujeres indígenas uno de los seres más sagrados de la tierra, ya que son las “dadoras de vida”.

La definición de quién es “indio” también ha separado a las familias, comunidades y naciones indígenas. Por ejemplo, hasta 1982, la capacidad de las mujeres de las Primeras Naciones para obtener y mantener el estatus dependía de sus relaciones con los hombres. Si una mujer indígena se casaba con un hombre mestizo o no indígena, perdía su condición y sus hijos también se quedaban sin ella. Sin embargo, las mujeres no indígenas que se casaban con hombres indígenas recibían el estatus.

Las mujeres indígenas “se convirtieron en una herramienta para disminuir y finalmente exterminar a la población indígena”. Se presentaba a las mujeres indígenas como malas madres, lo que justificaba que el Estado canadiense se llevara a los niños indígenas y los internara en internados u hogares de acogida. En la actualidad, [las mujeres indígenas] cargan con las proyecciones excesivamente sexualizadas que empañan las imágenes de nuestras madres, hermanas, tías y abuelas”.

- Renee Elizabeth Mzinegizhigo-kwe Bedard

Glen Coulthard, Dene erudito y activista, señala que en 1869 el gobierno canadiense aprobó la Ley de Concesión Gradual de Derechos. Esta ley se creó para establecer el sistema electivo del Consejo de la Banda. No sólo fue destructiva para los sistemas de gobierno tradicionales de las naciones, sino que perjudicó aún más a las mujeres indígenas. Tras la aprobación de la ley, las mujeres dejaron de tener derecho a recibir herencias de sus maridos y se les negó el derecho a votar y a participar en la política de las bandas. Esta privación de derechos a las mujeres indígenas se hizo sin su consentimiento, y el gobierno también conservó el poder de despojar a una mujer de su estatus si se casaba con un hombre sin estatus. Perder el estatus significaba perder el derecho a residir en la reserva, a acceder a la vivienda y a recibir asistencia sanitaria subvencionada por el gobierno federal.

“La Ley india supuso el desplazamiento del poder y la autoridad que las mujeres aborígenes tenían antes de la colonización... A principios del siglo XX, la propia capacidad de reproducción de las mujeres aborígenes pasó a estar bajo la seguridad [...] del gobierno y con el movimiento eugenésico se aprobaron leyes que permitían la esterilización arbitraria e involuntaria de mujeres y hombres aborígenes”.



Kenzie Miller (Syilx), Amy Cote (Tsilhqot'in), y Taya Nickel (Tsilhqot'in y Secwepemc)

La Asociación de Amas de Casa Indígenas surgió en las reservas en la década de 1930 y se convirtió en una voz importante para las mujeres indígenas con y sin estatus. Fue la primera asociación que representaba a las mujeres indígenas sin estatus y señalaba cómo las leyes sobre estatus discriminaban a las mujeres. Algunos de esos retos siguen vigentes hoy en día. Las mujeres indígenas siguen sufriendo una gran discriminación en Canadá. Las mujeres indígenas tienen 3,5 veces más probabilidades de sufrir violencia que las no indígenas. El grave problema de las mujeres y niñas indígenas asesinadas y desaparecidas en Canadá y Estados Unidos ha establecido claras correlaciones entre el trato que Canadá dispensa a las mujeres indígenas mediante la negligencia política y legislativa y el genocidio:

“La violencia de la que tuvo noticia la Investigación Nacional equivale a un genocidio de los pueblos indígenas basado en la raza, incluidas las Primeras Naciones, los Inuit y los Métis, que afecta especialmente a las mujeres, las niñas y las personas 2SLGBTQIA. Este genocidio ha sido potenciado por estructuras coloniales, como la Ley Indígena, la Scoop de los años sesenta, los internados y las violaciones de los derechos humanos y de los derechos de los indígenas, que conducen directamente al aumento actual de los índices de violencia, muerte y suicidio entre las poblaciones indígenas”

Informa la Asociación de Mujeres Aborígenes de Canadá:

Statistics Canada informa que las mujeres aborígenes están significativamente sobrerrepresentadas como víctimas de homicidio.

- Entre 1997 y 2000, las tasas de homicidio de las mujeres aborígenes fueron casi siete veces superiores a las de las mujeres no aborígenes.
- Datos del Ministerio de Asuntos Indígenas y del Norte de Canadá (INAC) publicados en el informe de Amnistía Internacional Canadá Hermanas robadas: discriminación y violencia contra las mujeres indígenas en Canadá indican que las mujeres aborígenes de entre 25 y 44 años con estatus indígena tienen cinco veces más probabilidades que otras mujeres de la misma edad de morir como consecuencia de la violencia.
- Las investigaciones del CC-ANOC indican que los homicidios en los que están implicadas mujeres aborígenes tienen más probabilidades de quedar sin resolver. Sólo se ha resuelto el 53% de los casos de asesinato de la base de datos Hermanas en Espíritu del NWAC, en comparación con el 84% de todos los casos de asesinato del país.

Para más información, consulte el informe final del MMIWG en: <https://www.mmiwg-ffada.ca/final-report/>

El sistema residencial de los indios

Los internados son un oscuro legado de la historia canadiense. El primer internado se inauguró en 1870, dando comienzo a 126 años de efectos devastadores para los pueblos indígenas. Muchos creen erróneamente que la red de internados desapareció o se cerró hace mucho tiempo; sin embargo, el último internado no se cerró hasta 1996. Los efectos del sistema de internados indios son omnipresentes y continuos. Los internados fueron creados por el Gobierno de Canadá y administrados por diversas iglesias cristianas. El propósito de estas escuelas era “borrar la cultura indígena en los niños - “Matar al indio en el niño”- y detener la transmisión de la cultura de una generación a otra”. Aproximadamente 150.000 niños indígenas asistieron a los internados indios. Mientras asistían a estas escuelas, entre el 90 y el 100% de los estudiantes sufrieron graves abusos físicos, emocionales, espirituales y sexuales. Además, entre el 40% y el 60% de los niños no sobrevivieron al internado. La mayoría de estas víctimas fueron enterradas en tumbas sin nombre.

En 1884, el gobierno canadiense obligó a todos los niños indígenas a asistir a estos internados. Se establecieron leyes para castigar a los padres que se resistieran a la orden, imponiendo multas o penas de prisión por desobediencia. Las familias quedaron destrozadas y, aunque a menudo se enviaba a los hermanos a la misma escuela, a menudo se les separaba. Los alumnos eran segregados por edad, sexo y obligaciones laborales. Estas leyes eran aplicadas por agentes indios y la Real Policía Montada de Canadá (RCMP).

La vida en los internados indios

Los niños indígenas sufrían abusos a diario. A su llegada, los niños eran sometidos a abusos físicos, a muchos los lavaban con queroseno o les cambiaban la ropa y les cortaban el pelo para que se ajustaran a las normas europeas. En muchos informes, los supervivientes indígenas hablan de haber sido golpeados físicamente por hablar su lengua o practicar cualquier aspecto de su cultura. Las condiciones de vida en los internados eran horribles: la comida escaseaba y, cuando existía, a menudo estaba enmohecida y se le daba a la fuerza. Debido a estas condiciones, los niños indígenas estaban desnutridos y padecían problemas de salud. Junto con las malas condiciones sanitarias, las enfermedades se cobraban muchas vidas. La mayoría de los alumnos recibían una educación de 5º curso y luego eran obligados a realizar trabajos manuales. Durante su estancia en el Internado, algunos niños indígenas fueron sometidos a experimentos por Health Canada. Los experimentos consistían en lo que la malnutrición hace al cuerpo humano y cómo podría prevenirse. Los abusos sexuales también eran frecuentes en los internados. A las adolescentes que se quedaban embarazadas a menudo le quitaban el bebé a la fuerza y lo regalaban, y a veces los bebés eran asesinados.

Regresando a casa

Los primeros años de un niño son cruciales para el desarrollo humano. Los niños indígenas que regresaban a casa se enfrentaban a muchos obstáculos. Los niños en edad escolar regresaban traumatizados por los abusos físicos, mentales, emocionales, espirituales y sexuales. Muchos supervivientes regresaban incapaces de hablar su lengua o de participar en actos culturales. Como en el internado se castigaban las expresiones culturales, algunos niños se avergonzaban de sus prácticas culturales. El internado también afectó al apego de los niños a sus padres, causando daños a los vínculos familiares que pueden pasar de generación en generación.

El sistema de internados indios estaba diseñado para despojar a los alumnos de sus conocimientos culturales previamente desarrollados, dejándolos aislados de sus familias y comunidades. Separados tanto de sus comunidades de origen como de la sociedad euro canadiense “dominante”, los niños indígenas experimentaron una pérdida, una vergüenza y una falta de pertenencia que sigue propagándose de generación en generación.

Informa el Centro de Información y Educación sobre Trauma de Manitoba:

“Un factor importante a tener en cuenta es cómo se violó la relación de apego entre los niños, sus padres, su comunidad natural y los apoyos culturales. La experiencia de ser separados de sus cuidadores habría sido traumática y habría tenido un impacto significativo en el desarrollo de los niños. El apego a un cuidador sensible, afectuoso y constante es esencial para un crecimiento y un desarrollo sanos. Muchos niños del sistema de internados no tuvieron esta experiencia después de ser separados de sus familias y hoy en día tienen dificultades debido al trauma de haber sido separados de sus figuras de apego. El impacto de estos vínculos perturbados se siente a nivel individual, familiar y comunitario”.

Muchos supervivientes afirman que no sabían cómo era una familia sana, el amor o la crianza de los hijos, debido a su dolor y trauma. Las prácticas tradicionales de crianza no se transmitieron a las generaciones más jóvenes. Como muchos supervivientes de internados se vieron obligados a ser educados de forma militarista, no aprendieron a transmitir a sus hijos la bondad amorosa que está arraigada en la cosmovisión indígena. Muchos jóvenes indígenas de hoy afirman que sus padres nunca les dijeron que los querían, y que esta generación está rompiendo ese ciclo.

Los efectos a largo plazo del sistema de internados se conocen como trauma intergeneracional, ya que las pruebas sugieren que el trauma se transmite a hijos y nietos. Sin embargo, el trauma intergeneracional no sólo se refiere al internado y a sus supervivientes, sino también a los traumas que los indígenas han sufrido desde la llegada de los colonos.

Sir John A. MacDonald comprendió los daños que los internados causaban a las familias y comunidades indígenas, incluida la elevada tasa de mortalidad de los niños en edad escolar. En 1910, MacDonald declaró: “Se reconoce fácilmente que los niños indios pierden su resistencia natural a las enfermedades al vivir tan cerca de estas escuelas y que mueren a un ritmo mucho mayor que en sus aldeas. Pero esto por sí solo no justifica un cambio en la política de este Departamento, que está orientada hacia la solución definitiva de nuestro problema indio”.



Políticas actuales que afectan a los pueblos indígenas

La Asamblea de las Primeras Naciones (AFN), el Comité de la Verdad y la Reconciliación (CVR) y las Naciones Unidas (ONU) han pedido a Canadá que renuncie a las doctrinas racistas de superioridad. La AFN afirma que “si bien esto no significa que las injusticias del pasado no cambien, esto supondría reconocer la responsabilidad y las obligaciones que Canadá tiene en el presente con las Primeras Naciones”. En esencia, los canadienses deben reconocer que las leyes que sirvieron de base para el desarrollo de Canadá se basaban en conceptos de superioridad racial.

La AFN va más allá:

“En lugar de adoptar una posición de confrontación contra las Primeras Naciones, Canadá debe defender el honor de la Corona y emprender una resolución de los derechos sobre la tierra que no trate de minimizar nuestros derechos sobre nuestras tierras. Las Primeras Naciones no deberían tener que participar en litigios prolongados y costosos para que se respeten nuestras tierras y derechos.”

Existen muchas barreras para luchar por los derechos territoriales inherentes en Canadá. Los costes asociados a llevar al gobierno federal ante los tribunales para hacer valer los títulos y derechos existentes recaen sobre las Primeras Naciones, muchas de las cuales han quedado en la disparidad económica, lo que Arthur Manuel llama la economía del 0,2%. Sobre el tema de la titularidad y los derechos indígenas, la AFN afirma: “La gran pregunta sigue siendo: ¿cómo obtuvo la Corona la titularidad y cómo sigue afirmando la Corona la soberanía? Como nos recuerda el académico John Borrows, “la legislación canadiense seguirá siendo problemática para los pueblos indígenas mientras siga presumiendo el título subyacente y los poderes de gobierno generales que poseen las Primeras Naciones””.

Existen derechos y títulos aborígenes - Degalumux

Marco de derechos y reconocimiento

DRIPA / UNDRIP

<https://www2.gov.bc.ca/gov/content/governments/indigenous-people/new-relationship/frequently-asked-questions-the-united-nations-declaration-on-the-rights-of-indigenous-peoples>

- Yellow Head Institute CG: Así que, aunque no sea un tratado, podía ser muy poderoso. Quiero hablar más sobre la Ley de Columbia Británica. ¿Cree que obliga a los gobiernos provinciales en la línea que usted sugiere? JB: La forma normal en que las comunidades políticas aplican el derecho internacional es a través de la legislación. Así que el proceso consistiría en identificar las normas de los tratados, los principios del derecho internacional consuetudinario o los principios generales del derecho internacional y decir “de acuerdo, ésta es la norma, ahora tenemos que introducirla en nuestro propio ámbito legislativo para darle fuerza y mayor seguridad “esa fuerza, para dar esa mayor certeza”. Si el gobierno de la Columbia Británica considera que se trata “simplemente” de una declaración y no de un tratado, no estaría obligado a introducirla en la legislación, pudiesen haber tomado otras medidas para trabajar con los pueblos indígenas, o para trabajar con el gobierno federal en la promulgación de los derechos. Pero, en la medida en que sí representa principios del derecho internacional, del derecho internacional consuetudinario, habría una obligación de que

- Tribunal de Derechos Humanos - Blackstock vs Gobierno de Canadá

Skookamina Marchand, Syilx y Secwepemc



Racismo anti indígena en Canadá

La falta de conocimiento sobre los pueblos indígenas, su historia, su cultura y los problemas actuales a los que se enfrentan contribuye a los prejuicios contra ellos. El sistema educativo canadiense también ha contribuido a esta falta de concienciación e históricamente ha subrepresentado y oprimido a los pueblos indígenas y sus lenguas.

En la historia más reciente, los materiales educativos han favorecido la historia de la cultura de los colonos en Canadá. Hoy en día, a los escolares canadienses se les asignan materiales que glorifican la llegada de Colón como “descubridor” de lo que pasó a llamarse Norteamérica. Las autoridades educativas provinciales y regionales están empezando a cambiar sus planes de estudio para incluir la cosmovisión indígena, sin embargo, muchos consideran que esta transición ha sido lenta y que se necesita más formación y recursos para los profesores. La falta de educación desde una perspectiva indígena arraigará aún más los estereotipos perjudiciales contra los indígenas.

Los principales medios de comunicación se centran a menudo en los problemas sociales o el malestar de los relatos o la historia indígenas, y a menudo pintan a los indígenas como revoltosos o ilegales. Persisten ejemplos de parcialidad anti indígena en los medios de comunicación, como la forma en que se trató la muerte de Coulten Boushie, un joven

indígena asesinado en Saskatchewan. Los medios de comunicación canadienses presentaron regularmente a Boushie como sospechoso ilegal, mientras que su asesino fue absuelto. Esta historia causó conmoción en las comunidades indígenas de Canadá, y se hicieron llamamientos para que los medios de comunicación informaran sobre las historias indígenas desde una perspectiva imparcial.

Aquí, en Columbia Británica, los jóvenes indígenas actúan para proteger los territorios tradicionales afectados por la extracción de recursos. Un joven exclamó: “Intentamos asegurarnos de que las generaciones futuras puedan seguir dependiendo de la tierra para obtener recursos”. Los medios de comunicación se refieren a estos jóvenes como “manifestantes”, “ciudadanos ilegales” y “ocupantes ilegales”.

Los principales medios de comunicación contribuyen a los estereotipos negativos al cubrir únicamente las historias traumáticas, negativas e incendiarias que afectan a las comunidades indígenas. Esto, unido a los prejuicios normalizados, es un terreno fértil para que crezca el racismo.

Aquí en Surrey, SUILC organizó un foro de dos días sobre el racismo contra los indígenas en Surrey y sus repercusiones en la comunidad

Mitos y conceptos erróneos

La siguiente sección procede de Pulling Together, de Kory Wilson, con autorización.

El recurso completo se encuentra aquí: <https://opentextbc.ca/indigenizationfoundations/back-matter/appendix-c-myth-or-fact/>

¿De dónde vienen los mitos?

Aunque la situación está mejorando, demasiados canadienses desconocen la verdadera historia de los pueblos indígenas, sus historias, culturas o los problemas actuales a los que se enfrentan.

Hay muchas razones para ello:

- Años de políticas gubernamentales han trabajado para asimilar a los indígenas a la sociedad canadiense mayoritaria.
- Las reservas han aislado a las Primeras Naciones de la sociedad canadiense.
- Se enseña muy poco sobre la verdadera historia de Canadá y de los pueblos indígenas.
- El cine, la televisión y los medios de comunicación a menudo perpetúan los estereotipos indígenas

Para ver un video educativo sobre algunos de los estereotipos a los que se enfrentan los pueblos indígenas, visite <https://www.coursera.org/lecture/aboriginal-education/8th-fire-episode-2-its-time-dY3WR> 6:39



Sequoia Marchand, Syilx y Cherokee

Mito o hecho

1. Los pueblos indígenas nunca tuvieron lenguas escritas. Eso es un mito. Los sistemas de escritura europeos y asiáticos son sólo una forma de transmitir información en símbolos visuales, pero hay otras. Los Pueblos Indígenas han utilizado símbolos y una variedad de marcas para comunicarse y contar historias. Los tótems, los petroglifos y las pictografías son ejemplos de lenguaje visual.

2. Los Pueblos Indígenas no pagan impuestos. Eso es un mito. Todos los Pueblos Indígenas están obligados a pagar impuestos como todos los demás canadienses. Esto incluye todos los impuestos sobre la renta, federales. Esto incluye todos los impuestos sobre la renta, federales, provinciales y municipales, así como los impuestos por bienes y servicios comprados fuera de la reserva. Las únicas excepciones son para las personas reconocidas por el gobierno federal como “indios de estatus”. No tienen que pagar.

- impuesto sobre la renta si obtienen el 60% de sus ingresos en una reserva
- el impuesto provincial o federal sobre las ventas si compran bienes o servicios en la reserva o se los envían a la reserva.
- provincial or federal sales tax if they purchase goods or services on reserve or have them delivered to the reserve

Para ver un vídeo de formación sobre sensibilización indígena visite: <https://www.coursera.org/lecture/aboriginal-education/8th-fire-episode-2-its-time-dY3WR> 23:28

3. Todo lo que les ocurrió a los Pueblos Indígenas “ocurrió hace tanto tiempo que deberían superarlo”.

Eso es un mito. Los Pueblos Indígenas siguen lidiando con los efectos de la colonización. Teniendo en cuenta que los Pueblos Indígenas fueron casi eliminados por las enfermedades introducidas por los colonos, los que fueron resistentes y sobrevivieron ahora experimentan impactos continuos en su calidad de vida, identidad, expresión cultural y prácticas tradicionales. Por ejemplo, la Ley Indígena sigue controlando muchos aspectos de la vida de los pueblos de las Primeras Naciones y limita la capacidad de las comunidades de las Primeras Naciones para autogobernarse. Hasta 1951, era ilegal que las personas de las Primeras Naciones se reunieran en grupos de más de tres, salieran de una reserva sin un pase, contrataran a un abogado, tuvieran propiedades o practicasen su cultura. Sólo a partir de 1982, con una enmienda a la Constitución, el estatus legal de las mujeres de las Primeras Naciones dejó de estar determinado por con quién se casaban. El último internado de la Columbia Británica cerró en 1984, por lo que incluso quienes no asistieron a las escuelas siguen sufriendo el legado permanente de dolor, pérdida y racismo.

4. Los pueblos indígenas son todos iguales. Eso es un mito. Los pueblos y comunidades indígenas de Canadá son muy diversos en cuanto a lengua, cultura y tradiciones. Hay más de 200 comunidades de Primeras Naciones en toda B.C. Hablan más de 36 lenguas distintas. En el censo de 2016, 270.000 personas en Columbia Británica se identificaron como Primera.

5. Las culturas indígenas eran muy primitivas. ¡Eso es un mito! Los Pueblos Indígenas tienen culturas y sistemas complejos de gobierno, comercio, intercambio y agricultura que prosperaron durante miles de años antes del contacto con los colonos. A pesar de que se establecieron numerosos tratados de paz en el este y centro de Canadá, el gobierno de los colonos no reconoció ni validó estos sólidos sistemas y enfoques. Por ejemplo, el gobernador de Columbia Británica, James Douglas, negoció acuerdos con las comunidades de las Primeras Naciones de la isla de Vancouver de la isla de Vancouver, pero los gobernadores posteriores los anularon.

6. Los pueblos indígenas reciben educación universitaria y vivienda gratuitas. ¡Eso es un mito! Algunas personas de las Primeras Naciones tienen derecho a recibir fondos para la educación postsecundaria, si son y si la comunidad de su Primera Nación dispone de fondos federales suficientes para financiar total o parcialmente su educación postsecundaria. Muchos indígenas no reciben ninguna ayuda de sus comunidades ni del gobierno para cursar estudios postsecundarios. En cuanto a la vivienda gratuita, cada Primera Nación negocia con el gobierno federal el acceso a la financiación para construir viviendas en la reserva, y la Primera Nación obtiene entonces hipotecas para las viviendas. Los inquilinos hacen pagos a la Primera Nación para amortizar la hipoteca. Si un inquilino recibe ayuda subvencionada para la vivienda, es porque tiene un estatus especial de bajos ingresos. Aunque el inquilino pague la hipoteca, la casa no está a su nombre y no puede venderla.

7. Los pueblos indígenas tienen más problemas de adicción y delincuencia que otras personas. ¡Eso es un mito! Como población, los indígenas tienen más probabilidades de sufrir adicciones y están sobrerrepresentados en el sistema de justicia penal, pero esto no se debe a que tengan más inclinaciones criminales o a que sus cuerpos sean más susceptibles a las adicciones (aunque los científicos y muchas personas pensaron que esto era así durante décadas). Las razones para la mayor probabilidad de adicciones y la representación excesiva en el sistema de justicia penal son múltiples y resultan de una combinación de influencias relacionadas con la colonización. Entre ellas Nación, Métis o Inuit. Esta cifra no incluye a las personas de las Primeras Naciones que viven en reservas, ya que muchas reservas no se incluyeron en el censo. Dependiendo del lugar de la provincia en el que te encuentres, las prácticas culturales y las tradiciones serán distintas.

figuran la falta de reconocimiento de sus culturas, tradiciones y lenguas; las políticas gubernamentales; el racismo, la discriminación y los estereotipos; la ruptura en la estructura familiar; pobreza; aislamiento; y escuelas residenciales, ciclos de disfunción y traumas

intergeneracionales. En las grandes ciudades hay más policías en los barrios pobres. Si los indígenas son más pobres que la mayoría de los canadienses (y estadísticamente lo son), tienen más probabilidades de entrar en contacto con agentes de policía o con el sistema de justicia penal. Además, una vez en el sistema penal, los indígenas se enfrentan a una mayor discriminación como consecuencia de la falta de comprensión y de las diferencias culturales que conducen a prejuicios institucionales y racismo. Por tanto, tienen más probabilidades de ser condenados y de que se les impongan penas más largas.

8. Los jóvenes indígenas no se vieron afectados por los internados ni por la colonización. ¡Eso es un mito! La colonización ha tenido un efecto duradero en las comunidades indígenas, como la ruptura de la estructura familiar, la pobreza, la depresión, las adicciones, el trauma intergeneracional y el trastorno de estrés postraumático. Los jóvenes indígenas deben superar muchas barreras sociales y económicas para romper este ciclo dañino. Muchos indígenas siguen sufriendo racismo, a veces directo e intencionado y a veces en forma de opiniones desinformadas, malentendidos y prejuicios. Esto afecta a su capacidad para llevar una vida sana y productiva.

9. Los pueblos indígenas no quieren llevarse bien con el gobierno y formar parte de Canadá. ¡Eso es un mito! Los Pueblos Indígenas ya forman parte de Canadá y quieren que el gobierno federal reconozca su autonomía y sus derechos como pueblos distintos, tal y como establece la Constitución. Los pueblos indígenas han recibido un trato injusto en Canadá, desde la apropiación ilegal de sus tierras y territorios hasta la adopción de decisiones gubernamentales en su nombre sin consultarles.

Para ver un video de una formación sobre sensibilización indígena, visite <https://www.coursera.org/lecture/aboriginal-education/8th-fire-episode-2-its-time-dY3WR> 23:28

Brillo Indígena

Celebración de los modelos de conducta indígenas en Surrey

Hoy en día, muchos indígenas reivindican su identidad indígena. Son elocuentes, cultos y creativos, como sus antepasados. Siguen encontrando formas de reimaginar las identidades indígenas que combinan las formas tradicionales de ser con los tiempos modernos. Estos modelos de conducta basan su trabajo en sus lazos ancestrales. A menudo, los medios de comunicación exponen historias traumáticas, que pueden causar una percepción negativa de la indigenidad. En esta sección, esperamos realzar la brillantez indígena que existe en Surrey, Columbia Británica.

Alanaise Goodwill - Anishnaabe



La Dra. Alanaise Goodwill es anishinaabe de Sandy Bay First Nation y doctora en psicología. Actualmente enseña en la Universidad Simon Fraser, en el campus de Surrey. Alanaise es científica, profesional y educadora en psicología del asesoramiento. Su trabajo pretende descolonizar las prácticas de salud mental abordando graves manifestaciones de violencia colonial, como las bandas y la violencia de género. Como una de las pocas psicólogas indígenas registradas en Columbia Británica, mantiene un servicio activo en varias comunidades indígenas, además de sus obligaciones docentes.

Alanaise volvió a desarrollar el Programa de Asesoramiento para Primeras Naciones y Aborígenes de la Universidad de Brandon en el campo emergente de la Psicología Indígena. También ha redactado planes de estudio para algunos de los principales institutos educativos de Canadá. “Alanaise trabaja en los ámbitos de la recuperación de la identidad, la curación colectiva y la restitución de los procesos coloniales perjudiciales, incluidas las escuelas residenciales indias. Su trabajo ha llamado la atención de la Comisión de Salud Mental de Canadá, donde fue asesora de salud mental infantil y juvenil entre 2009 y 2012”.

Alanaise es una apasionada de la revitalización lingüística e integra el lenguaje en sus métodos de asesoramiento familiar y de grupo. Se trata de un trabajo innovador, que no se ha visto en el campo de la revitalización lingüística ni en la psicología del asesoramiento

Jay Simeon - Primera Nacion Haida

Jay Simeon es un tallador Haida y padre residente en Surrey desde hace 10 años. Jay nació en la rama Kaawaas del clan Sdast'a.aas Eagle. La madre de Jay es Blackfoot de Brocket Alberta. Jay ha sido reconocido como un líder en el arte Haida y ha sido mentor de otros artistas durante 16 años. En 2011, Jay recibió el Premio Fulmer en Arte de las Primeras Naciones en BC. El primer maestro de Jay fue su padre, Eric Simeon. Jay empezó a tallar a una edad temprana con materiales que encontraba por casa. A los 14 años, Eric presentó a Jay a su tía Sharon Yeltatzie, con quien comenzó su andadura artística.

Simeon fue aprendiz de su tía, la artista Haida Sharon Hitchcock, cuando tenía catorce años, y aprendió joyería con Dwayne Simeon. Siguió estudiando el diseño de la Costa Noroeste a través de libros y visitas a museos. La obra de Jay se ha expuesto en galerías de toda Norteamérica.

“Es un consumado tallista en múltiples escalas y medios, y es en su joyería donde se ha establecido en la vanguardia del diseño de la Costa Noroeste. Sus trabajos en oro, plata, hueso y argilita incorporan diversas técnicas para crear algunas de las joyas más intrincadas y bellamente talladas del mundo artístico de la Costa Noroeste. Su cuidado por el detalle, unido a una gran habilidad para el diseño, hacen que su obra se encuentre entre las mejores y más apasionantes de su generación.”

Jay señala la tensión que siente por ser un Haida urbano. Dice que el acceso a nuevas herramientas y a las galerías le ha brindado muchas oportunidades. Sin embargo, Jay anhela estar de vuelta en la tierra, en sus territorios de origen.



Guuj sdang (Dos lobos) Panel

Jay Simeon (Haida)
Cedro Rojo, Acrílico



Luna Colgante

Jay Simeon (Haida)
Cedro Amarillo, Abulón

Len Pierre - Primera Nacion Katzie

Len es padre, consultor Coast Salish, orador público, educador, practicante cultural y gángster espiritual. Con formación en educación de adultos y sistemas de conocimiento cultural, Len aspira a descolonizar y transformar los sistemas, enfoques, políticas y contenidos curriculares de las empresas en cualquier disciplina profesional.

y transformar los sistemas, enfoques, políticas y contenidos curriculares de las empresas en cualquier disciplina profesional. Len es un ferviente defensor de los derechos de salud de los indígenas en las áreas de la crisis de sobredosis, la seguridad cultural, la descolonización del uso de sustancias y la adicción y la promoción de la cosmovisión indígena para crear impactos positivos en el área de acceso a la salud de los indígenas.

Len afirma que los pueblos indígenas se han visto gravemente afectados por los siguientes acontecimientos coloniales.

- Escuela Residencial
- 60's Scoop
- Robo de tierras

En una época de Verdad y Reconciliación, Len cree que la necesidad de tender puentes entre las realidades indígenas y no indígenas nunca ha sido mayor. Centrado en la recuperación



de los conocimientos y valores indígenas, ofrece conferencias educativas, talleres y servicios de consulta a cualquier proveedor de servicios que lo desee.

Lyn Daniels - Primeras Naciones Kawacatoose



Lyn es una apasionada de la descolonización de la educación. Lyn es Doctora en Educación por la UBC en Política y Liderazgo Educativo. Su tesis se centró en los recuerdos de los estudiantes universitarios indígenas sobre la educación pública. Ha estudiado las comparaciones que existen entre el sistema de internados indios y el sistema escolar público. Esto le ha permitido mostrar las experiencias actuales de los estudiantes indígenas en la educación actual y poner de relieve la política educativa basada en la época colonial.

Mientras trabajaba con varios distritos escolares de Columbia Británica y con el Ministerio de Educación, Lyn ha sido administradora, coordinadora y consultora en educación aborigen. En la actualidad, es la Directora de Instrucción, Aprendizaje Aborigen en las Escuelas de Surrey. Dentro y fuera de su cargo, aboga por la equidad entre los líderes indígenas y la creación de asociaciones sólidas. Mediante la creación de asociaciones dentro de las comunidades y entre los distritos escolares, Lyn aspira a crear vías claras hacia la educación postsecundaria para los estudiantes indígenas.

Resurgimiento Indígena



Las tierras y aguas indígenas son la fuerza de nuestro ser y, por tanto, el corazón del resurgimiento indígena

- Crystal Smith

El resurgimiento o renacimiento de la identidad indígena es un movimiento creciente en toda la Isla de la Tortuga. Empezando por la recuperación de la cultura indígena, las naciones pueden romper el ciclo de la pobreza y empezar a curarse de las consecuencias de la colonización. Este proceso comienza en la tierra, un componente clave de la identidad y los modos de vida indígenas. Leanne Simpson escribe: “Ahora, entonces y siempre, la lucha es por la tierra. La tierra y todo lo que tiene que enseñar, dar y todo lo que exige”. Este movimiento está liderado por una marea de jóvenes, los pueblos indígenas están ascendiendo en ámbitos como la sanidad, la educación, el derecho y la política

Los actos de resurgimiento indígena comenzaron en el momento del contacto con los colonos. Bajo el dominio británico, los potlatches y las ceremonias estaban prohibidos; sin embargo, los pueblos indígenas siguieron practicándolos en secreto. Cuando comenzó el sistema de internados, algunas familias se escondieron en el bosque, eludiendo a los agentes indios y a la RCMP. En 1969, cuando Pierre Trudeau presentó el Papel Blanco, una ley destinada a asimilar plenamente a los indígenas a la sociedad dominante, fue rechazada por la comunidad indígena. En respuesta, la Asociación India de Alberta, dirigida por Harold Cardinal, entro en la Camara de los Comunes (House of Commons) vestida de gala, con tambores y cantos, para presentar el Libro Rojo. El Papel Rojo exponía que se habían firmado tratados originales con la Corona británica y era la base del autogobierno y la autosuficiencia de Canadá. Ryan McMahon, presentador del popular podcast Red Man Laughing que habla sobre cuestiones indígenas afirma: “Es fundamental señalar que, independientemente del trato que reciban los indígenas en Canadá. Los pueblos indígenas siguen estando dispuestos a sentarse a la mesa en un marco de nación a nación”. Aquí, en la primera nación de Kwantlen, la jefa Marliyn Gabriel rinde homenaje a los ancianos de su comunidad que, a pesar de sus traumáticas experiencias en la escuela residencial y de la discriminación, han desarrollado enseñanzas para educar a los niños en las escuelas primarias y secundarias de Langley, Columbia Británica. A los ancianos de Kwantlen les apasiona educar a las generaciones venideras para que no se repitan las atrocidades del pasado.

Conclusión

Gracias por el tiempo que ha dedicado a leer este recurso. En su discurso a los profesores, padres y miembros de la comunidad del Rideau High School de Ottawa, el senador Murray Sinclair habló del importante papel que desempeñan los recién llegados a Canadá en el proceso de reconciliación. Afirmó,

“¿Cuál es el papel de los adultos recién llegados a Canadá en la actual labor de reconciliación si no están conectados con esta historia? Si se sienten conectados con el futuro de este país, y si se sienten responsables del futuro, entonces tienen que preocuparse por la reconciliación, por el bien del futuro de este país.” -Senator Murray Sinclair



Hanna Dexel-Poitras, Jaylen Dexel Poitras, Jaime Dexel-Poitras (N'kakamplux), y Presley Poitras (Haida and Syilx)



Funded by:

Financé par :



Immigration, Refugees
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés
et Citoyenneté Canada



SURREY
LOCAL IMMIGRATION
PARTNERSHIP